

Dispositif Médical



me 2200

## Mode d'emploi





# INDEX

<b>1. MISES EN GARDE GÉNÉRALES</b>	<b>5</b>
1.1 Destination d'usage et profil de l'opérateur	5
1.2 Contre-indications	5
1.3 Avertissements	5
1.4 Mise en service	6
1.5 Branchement des différents accessoires de traitement	6
1.6 Branchement au réseau électrique	6
1.7 Entretien	6
1.8 Nettoyage de l'appareil	6
1.9 Spécifications techniques	7
1.10 Durée de vie utile	7
1.11 Explication des symboles figurant dans le manuel, sur les étiquettes des produits ou des accessoires	7
<b>2. APPAREIL</b>	<b>8</b>
<b>3. RÉGLAGES DE BASE</b>	<b>9</b>
3.1 Raccordement au réseau électrique	9
3.2 Allumage	9
3.3 Réglages (généraux) 	9
3.4 Paramètres des données personnelles	9
3.5 Fonctionnement de la batterie	10
3.6 Indications pour la mise hors service de l'appareil	10
<b>4. ACCESSOIRES</b>	<b>11</b>
4.1 Principe de fonctionnement et aperçu des accessoires	11
4.2 Accessoire principal et comment le connecter à l'appareil	13
4.3 Connexion des applicateurs intensifs aux principaux accessoires	14
4.4 Connexion des applicateurs intensifs à la bande élastique	14
4.5 Tapis LF+HF	14
<b>5. UTILISER</b>	<b>15</b>
5.1 Comment réaliser une thérapie	15
5.2 Effectuer deux thérapies en même temps	16
<b>6. PATHOLOGIES ET GROUPES DE PATHOLOGIES</b>	<b>17</b>
<b>7. EXEMPLES D'UTILISATION</b>	<b>20</b>
7.1 Orientation de l'applicateur pour une utilisation correcte	20
7.2 - 000 CIRCULATION - 001 Oedèmes	21
7.3 - 000 CIRCULATION - 002 Lésions cutanées veineuses - 003 Escarres	22
7.4 - 000 CIRCULATION - 004 Artériopathies membres inférieurs	25
7.5 - 100 ANALGÉSIQUE - 101 Douleurs articulaires	26
7.6 - 100 ANALGÉSIQUE - 102 Sciatique et Lombosciatique	28
7.7 - 100 ANALGÉSIQUE - 103 Torticolis	30
7.8 - 200 OSTÉOPOROSE	31
7.9 - 300 ORTHOPÉDIE - 301 Fractures - 302 Retard consolidation - 303 Pseudarthrose - 304 Ostéonécrose - 305 Prothèse consolidation	34
7.10 - 400 ORTHOPÉDIE INTENSIVE - 401 Fractures thérapie prolongée - 402 Retard consol. thérapie prolongée - 403 Pseudarthrose thérapie prolongée - 404 Ostéonécrose thérapie prolongée - 405 Prothèse cons. thérapie prolongée	37
7.11 - 500 Ortho analgésique - 501 Fractures avec douleur - 502 Retard consol. avec douleur - 503 Pseudarthrose avec douleur - 504 Ostéonécrose avec douleur - 505 Prothèse cons. avec douleur	38
7.12 - 600 RHUMATOLOGIE - 601 Canal carpien	41
7.13 - 600 RHUMATOLOGIE - 602 Algodystrophie (Maladie de Sudeck)	42
7.14 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 701 Arthrite - 702 Ostéoarthrose - 703 Périarthrite	44
7.15 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 704 Arthrose - 705 Rhumatismes articulations	48
7.16 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 706 FIBROMYALGIE	51
7.17 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 707 Inflammation du talon	53
7.18 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 708 Tendinite	54

7.19 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 709 épicondylite	56
7.20 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 710 Bursite	57
7.21 - 800 TRAUMATOLOGIE - 801 Lésion cartilage	59
7.22 - 900 TRAUMATOLOGIE INTENSIVE - 901 Lésion cartil. thérapie prolongée	61
<b>8. DÉPANNAGE ET MESSAGES D'ERREUR</b>	<b>62</b>
<b>9. INFORMATIONS TECHNIQUES</b>	<b>63</b>

## 1. MISES EN GARDE GÉNÉRALES

### 1.1 DESTINATION D'USAGE ET PROFIL DE L'OPÉRATEUR

L'appareil émet des champs magnétiques à basse et haute fréquence qui stimulent les échanges ioniques des membranes cellulaires, entraînant un effet vascularisant et anti-inflammatoire et favorisant la régénération des tissus. Les champs électromagnétiques ont également un effet direct sur les centres nerveux périphériques et agissent ainsi sur les mécanismes de la douleur. L'appareil peut donc être utilisé en cas d'inflammations articulaires de différentes natures, également associées à des états douloureux, et dans toutes les situations où il est nécessaire de stimuler la régénération tissulaire, notamment des os et des cartilages, voire la résorption des œdèmes.

**Algodystrophie (Maladie de Sudeck)**  
**Arthréopathies périphériques des membres inférieurs**  
**Arthrite, Ostéoarthrose**  
**Arthrose, Rhumatisme articulaire**  
**Bursite**  
**Cervicobrachialgie (Torticolis)**  
**Consolidation de la prothèse**  
**Douleurs articulaires**  
**Épicondylite**  
**Escarres**  
**Fibromyalgie**  
**Fractures et retards de consolidation osseuse**  
**Inflammation du talon**  
**Lésions cutanées veineuses**  
**Lésions du cartilage**  
**Lombosciatique**  
**Oedèmes**  
**Ostéoporose**  
**Ostéonécrose**  
**Périarthrite**  
**Pseudarthrose**  
**Syndrome du canal carpien**  
**Tendinite**

L'appareil peut être utilisé à domicile car son utilisation ne nécessite pas de compétences particulières. L'utilisation est réservée aux personnes majeures, sans handicap mental, qui ont lu attentivement ce manuel d'utilisation.

L'appareil ne doit pas être utilisé pour:

- l'utilisation expérimentale;
- des opérations non comprises dans les exemples d'utilisation donnés dans le mode d'emploi et d'entretien.

### 1.2 CONTRE-INDICATIONS

Le dispositif ne doit pas être utilisé : sur le sinus carotidien; chez les femmes enceintes; chez les porteurs de stimulateurs cardiaques; chez les hypertendus et cardiopathes sévères;

chez les épileptiques; chez les personnes gravement affaiblies et incapables de communiquer; chez les enfants de moins de 15 ans et les enfants sauf sous surveillance médicale stricte; sur les zones tumorales; en cas de phlébite et de thrombophlébite manifestes; sur le cartilage de croissance; par les porteurs I.U.S.; par les perfuseurs de baclofène et les dispositifs périduraux similaires; sur les yeux; dans les premières heures suivant un traumatisme aigu; chez les patients tuberculeux.

#### **⚠ ATTENTION!**

Ne pas utiliser chez les patients porteurs de stimulateurs cardiaques, de défibrillateurs implantables ou d'autres dispositifs implantables actifs.

### 1.3 AVERTISSEMENTS

Consulter un médecin pour identifier la thérapie la plus appropriée à la pathologie manifestée. N'augmentez pas l'exposition pendant la journée ou le nombre de séances sans consulter votre médecin.

#### **⚠ ATTENTION!**

Pour certaines pathologies (par exemple le canal carpien), l'utilisation de la magnétothérapie n'est indiquée que dans certaines phases du traitement. Dans ce cas, consultez toujours votre médecin avant de commencer le traitement. Pour des durées de traitement plus longues que celles prescrites dans ce manuel, consultez un médecin. Utilisez uniquement les accessoires fournis par Unitekno. Ne connectez aucun terminal à l'appareil en dehors des accessoires fournis par Unitekno.

#### **⚠ ATTENTION!**

- Suivre scrupuleusement les instructions de ce manuel; le non-respect des avertissements indiqués peut entraîner un danger pour l'utilisateur;
  - ne jamais laisser l'appareil complètement installé pour un traitement sans la surveillance d'une personne vigilante: les câbles de connexion peuvent s'emmêler dans les mains d'une personne inattentive (par exemple des enfants) et entraîner un risque de strangulation;
  - enrouler les différents câbles autant que possible.
- Contactez le fabricant pour obtenir des précisions sur l'installation, l'utilisation ou l'entretien de l'appareil et pour signaler tout comportement inattendu.

#### **⚠ ATTENTION!**

Aucune modification du dispositif n'est autorisée.

#### **⚠ ATTENTION!**

Ne pas utiliser l'accessoire « applicateur intensif » (solénoïde) directement sur la peau, mais toujours sur un

vêtement ou un accessoire en tissu. Porter le vêtement ne fait pas obstacle à la diffusion du champ magnétique

Ne pas couvrir l'accessoire « applicateur intensif » (solénoïde) pendant la thérapie avec des couvertures ou des vêtements. Si une chaleur désagréable est ressentie à l'endroit où le solénoïde est appliqué pendant la thérapie, arrêter la thérapie et ne la reprendre qu'après refroidissement de la partie concernée en plaçant un accessoire en tissu entre la partie du corps et l'applicateur intensif (solénoïde).

#### 1.4 MISE EN SERVICE

Sortez l'appareil de son emballage et placez-le sur une surface horizontale stable et dure, apte à supporter son poids, à proximité d'une prise de courant. L'espace autour de l'appareil ne doit pas être inférieur à 20 centimètres de tous les côtés. Si l'appareil a été stocké dans un environnement extrêmement froid ou chaud (voir température de stockage au point 1.9), attendre 20 minutes avant de l'allumer et de l'utiliser. À la fin de la thérapie, éteindre l'appareil et débrancher l'alimentation électrique lorsque l'écran indique une charge complète.

#### ⚠ ATTENTION!

- Maintenez l'appareil à une distance d'au moins 3 m des systèmes de communication sans fil (par exemple, téléphones mobiles, téléphones sans fil, stations WiFi, etc.)
- si les performances de l'appareil changent, éteignez-le et contactez le service après-vente;
- utiliser l'appareil uniquement dans les conditions environnementales décrites dans ce manuel;
- lorsque le produit est alimenté par le réseau, la prise doit être facilement accessible.

#### ⚠ ATTENTION!

Il est interdit d'installer l'appareil

- dans des environnements humides;
- à proximité de grandes quantités d'eau;
- à proximité de sources de chaleur;
- en plein soleil.

Conservez et/ou transportez l'appareil dans son emballage d'origine.

Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements explosifs ou saturés en oxygène et en gaz.

#### 1.5 BRANCHEMENT DES DIFFÉRENTS ACCESSOIRES DE TRAITEMENT

Insérer le connecteur des accessoires de traitement dans la prise prévue à cet effet sur la face avant, en respectant le guide d'insertion. Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des atmosphères pouvant contenir des gaz inflammables et/ou des anesthésiques.

#### ⚠ ATTENTION!

Ne jamais brancher ou débrancher les accessoires de traitement lorsque le programme de thérapie est activé.

#### 1.6 BRANCHEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

N'utilisez pas de fiches multiples ou de réducteurs de courant. Branchez l'appareil sur une prise de courant testée et efficace. En cas de doute, ne pas brancher l'appareil. Vérifiez que la tension du réseau correspond à la tension et à la fréquence indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil (une tension de réseau incorrecte peut endommager l'appareil sans conséquence pour l'utilisateur). L'utilisation de l'appareil mal raccordé au réseau peut être dangereuse. Insérez le câble d'alimentation dans son logement, en veillant à ce qu'il soit inséré jusqu'au fond. Insérez la fiche dans la prise de courant. Utilisez uniquement le chargeur fourni.

#### 1.7 ENTRETIEN

Vérifier périodiquement (au moins tous les six mois) l'intégrité du câble d'alimentation.

Vérifier l'intégrité du câble de connexion de l'accessoire et l'intégrité de l'accessoire lui-même avant chaque utilisation. En cas d'anomalie, contacter le fabricant ou un centre d'assistance agréé.

N'essayez en aucun cas de réparer ou d'ouvrir l'appareil.

Pour l'entretien, il est nécessaire d'utiliser exclusivement des produits et des pièces de rechange originales.

L'utilisation impropre de produits et de pièces de rechange non originaux entraîne l'annulation de la garantie.

Les informations contenues dans ce chapitre sont fournies dans le but de permettre à l'utilisateur d'obtenir les meilleures performances de la magnétothérapie dans les meilleures conditions de sécurité.

#### 1.8 NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez les câbles et les pièces en plastique avec un chiffon légèrement imbibé d'eau. Les parties en tissu ne doivent pas être immergées dans l'eau.

#### ⚠ ATTENTION!

- Ne jamais effectuer d'opération avec des mains mouillées ou humides;
- ne pas immerger l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.

#### ⚠ ATTENTION!

Manipulez les accessoires de traitement avec précaution. Une manipulation imprudente peut affecter leurs caractéristiques.

#### ⚠ ATTENTION!

N'utilisez aucun type de détergent.

Il est interdit d'utiliser des abrasifs ou des produits chimiques pour le nettoyage.

## 1.9 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

**Fabricant** Unitekno S.r.l.

**Marque** Magnetoenergy

**Modèle** ME2200

**Alimentation** mod. UES18LCP-180100SPA

**Input** 100-240V~50/60 Hz, 500 mA

**Output** 18.0V === 1.0A

**Batterie** 12.0 V – 2000 mAh

**Classe d'isolation électrique II**

**Type de pièces appliquées** BF

**Utilisateurs** Deux avec des programmes indépendants

**Programmes** Adaptation aux parties du corps et utilisateur

**Sorties** 3 par utilisateur

**Intensité du champ électromagnétique** Max. 100 Gauss pour chaque canal avec 2 accessoires "Applicateur"

**Tension de sortie maximale** 18.0 V

**Température de fonctionnement** De 5°C à 40°C avec une humidité relative de 15% à 93%, sans condensation. Puisque le courant circulant dans les solénoïdes pour générer le champ électromagnétique peut entraîner un échauffement des solénoïdes, en particulier pour les thérapies de longue durée, il est conseillé de ne pas effectuer ces thérapies dans des environnements excessivement chauds (>25°C)

**Température de stockage** De -25°C sans contrôle de l'humidité relative à 70°C avec une humidité relative jusqu'à 93% sans condensation.

**Pression de service** De 700 à 1060 HPa

**Classe d'isolation des liquides/solides** IP21

## 1.10 DURÉE DE VIE UTILE

Unitekno S.r.l. stipule que la durée du maintien de la fonctionnalité et de la sécurité de l'appareil et de ses accessoires dans les conditions d'utilisation, d'entretien et de maintenance indiquées dans le manuel d'utilisation est de 10 ans. Les appareils sont garantis par Unitekno S.r.l. pendant 24 mois s'ils sont utilisés et entretenus correctement.

## 1.11 EXPLICATION DES SYMBOLES FIGURANT DANS LE MANUEL, SUR LES ÉTIQUETTES DES PRODUITS OU DES ACCESSOIRES



Fabricant



Année de fabrication



Attention, à côté d'une mise en garde particulièrement importante



Numéro de lot



Dispositif médical



Identification unique de l'appareil



Appareil de classe II



Type de pièce appliquée BF



Lire le manuel d'instructions



Indique que le produit en fin de vie doit être envoyé dans des installations d'élimination



Indique la conformité avec la réglementation européenne et l'organisme notifié qui supervise l'inspection

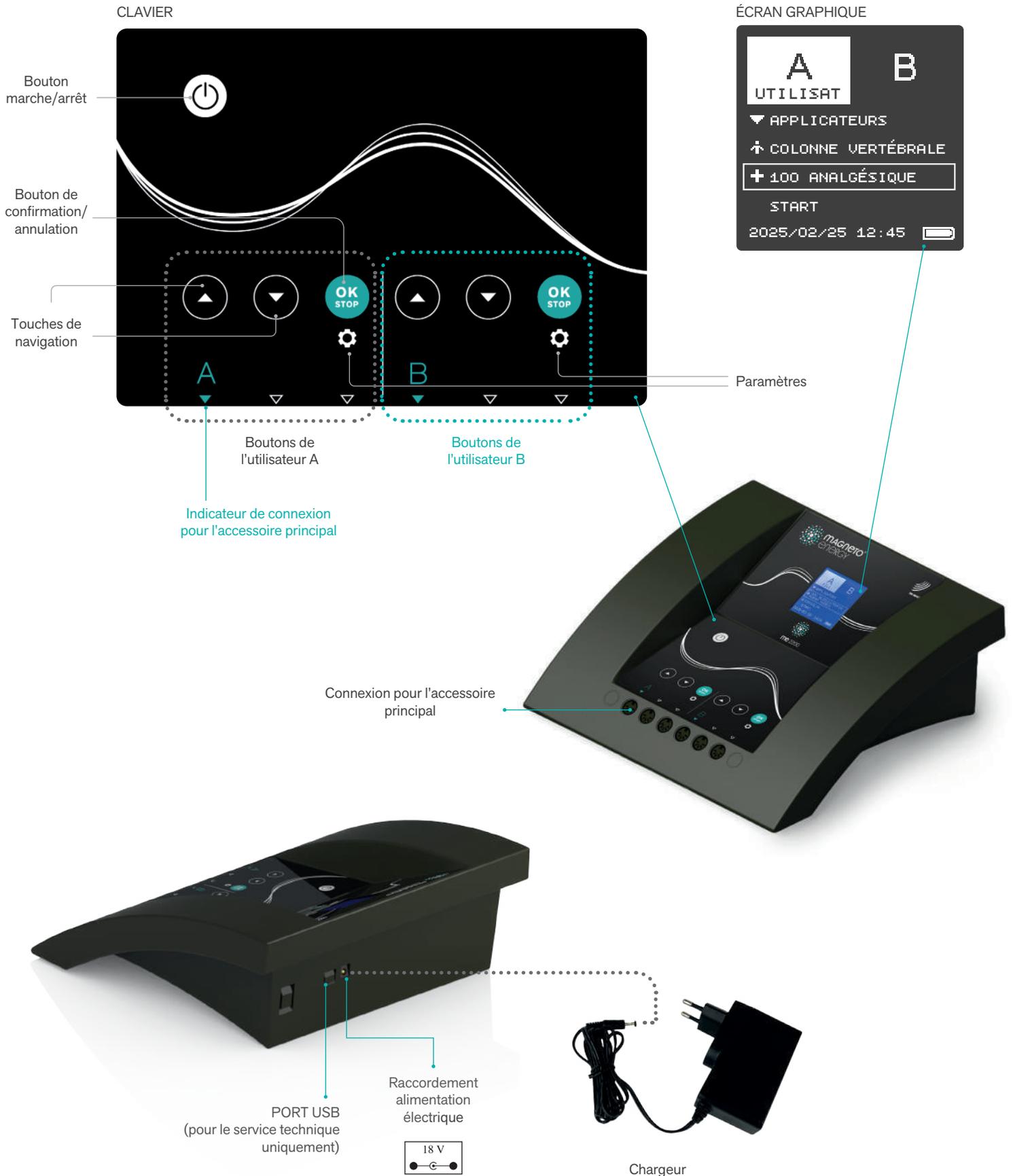
**IP21**

Indique le degré d'isolation contre la pénétration de solides et de liquides



KEEP DRY, indique la nécessité d'utiliser le couvercle approprié en cas d'utilisation de l'appareil dans des endroits où il y a un risque de déversement

## 2. APPAREIL



### 3. RÉGLAGES DE BASE

#### ⚠ ATTENTION!

Lire les avertissements généraux avant utilisation.

#### 3.1 RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE LE CHARGEUR

Branchez à une prise de courant et à l'appareil, comme indiqué sur la figure. N'utilisez pas d'autres chargeurs que celui qui est fourni! La première fois que vous connectez l'appareil, laissez-le branché sur le secteur pendant au moins 6 heures avant de l'utiliser.

#### 3.2 ALLUMAGE

Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche  et l'écran s'allume. Vous pouvez maintenant régler la langue, entrer vos données personnelles et effectuer des thérapies.

#### 3.3 RÉGLAGES (GÉNÉRAUX)

Allumez l'appareil et assurez-vous qu'aucun accessoire n'y est connecté.

Appuyer simultanément sur les touches OK-STOP  (utilisateur A) et OK-STOP  (utilisateur B) pendant 2 secondes, on accède au menu des réglages généraux.



Pour vous déplacer dans le menu, utilisez les touches de navigation. Pour modifier un champ, appuyez sur la touche OK-STOP. Une fois que vous avez appuyé sur le bouton OK-STOP, la boîte de sélection passe d'un fond sombre à un fond clair, ce qui indique que vous êtes en mode d'édition de champ. En faisant défiler les flèches, vous pouvez maintenant vous déplacer dans le champ jusqu'à ce que vous atteigniez l'option souhaitée. Une fois que vous avez atteint l'option souhaitée, appuyez sur OK-STOP pour confirmer votre choix et quitter l'édition du champ. L'appareil quittera l'édition et reviendra à l'arrière-plan sombre.

Vous trouverez ci-dessous les paramètres généraux qui peuvent être modifiés:

**LANGUE:** propose un changement de langue : italien, anglais, espagnol, portugais, français, allemand.

**DERNIÈRE THÉRAPIE OUI:** lorsque l'appareil est redémarré, il propose la dernière thérapie effectuée.

**DERNIÈRE THÉRAPIE NO:** en cas de redémarrage propose un traitement standard.

**ADAPTIVE OUI:** adapte les paramètres de la thérapie aux données biométriques du patient.

**ADAPTIVE NO:** n'adapte pas les paramètres thérapeutiques aux données biométriques du patient. Attention! Dans ce mode, il n'est pas possible de saisir des données biométriques.

**LOCK:** Il est possible de bloquer l'appareil et son fonctionnement en entrant un numéro approprié.

**DISPLAY:** offre différents niveaux de luminosité de l'écran: faible, moyen, élevé.

**DATE ET HEURE:** permet de modifier la date et l'heure de l'appareil.

**INFO DISPOSITIF:** fournit des informations sur l'appareil: matériel et micrologiciel avec la date.

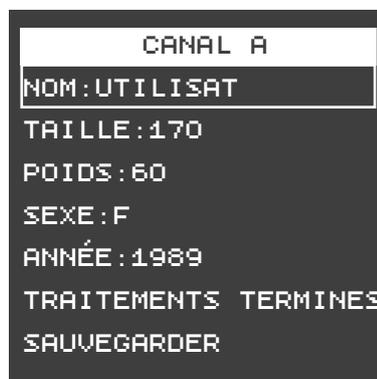
**SAUVEGARDER ET QUITTER:** enregistre les modifications apportées et revient à l'écran principal.

#### 3.4 PARAMÈTRES DES DONNÉES PERSONNELLES

Allumez l'appareil et maintenez la touche OK-STOP  enfoncée pour l'utilisateur souhaitée (A ou B).



Cela vous permet d'accéder au menu de paramétrage des données personnelles, comme indiqué dans la figure ci-dessous.



Pour chaque canal, vous pouvez définir vos données personnelles telles que: **nom de l'utilisateur, taille, sexe, année de naissance. En outre, il est également possible de passer en revue les thérapies effectuées.**

**⚠ ATTENTION!**

**Le programme de traitement est personnalisé en fonction des caractéristiques de chaque personne (sexe-poids-âge-taille). Veuillez saisir vos données personnelles avant d'effectuer le traitement.**

**3.5 FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE**

L'appareil peut également être utilisé s'il est débranché du réseau d'alimentation.

La batterie offre une autonomie de plusieurs heures. La durée de la batterie dépend du type de thérapie effectuée et des accessoires connectés. La charge de la batterie est indiquée sur l'écran.

Ne pas utiliser l'appareil débranché pour des thérapies de longue durée (orthopédie intensive, analgésique).

Lorsque la batterie est faible, un signal sonore et un message sur l'écran avertissent de la nécessité de brancher l'appareil au réseau d'alimentation. La batterie peut supporter plus de 500 cycles de charge. Les batteries en fin de vie ne doivent être remplacées que par les centres de service agréés Unitekno S.r.l.

**SERVICE DE L'APPAREIL**

Éliminez l'emballage conformément à la réglementation en vigueur. S'il existe dans votre zone des réglementations spéciales pour le recyclage des matériaux (collecte séparée des déchets), suivez les instructions données par celles-ci.



Ce produit est conforme à la directive 2012/19/UE (DEEE). Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit doit être traité séparément des déchets ménagers à la fin de sa vie. L'utilisateur est responsable de l'acheminement de l'appareil vers les centres de collecte appropriés à la fin de sa vie. Une collecte séparée appropriée pour l'acheminement ultérieur de l'appareil hors d'usage vers un recyclage, un traitement et une élimination compatibles avec l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé, et de promouvoir le recyclage des matériaux à partir desquels le produit a été fabriqué. Pour obtenir des informations plus détaillées sur les systèmes de collecte disponibles, veuillez contacter votre service local d'élimination des déchets ou le détaillant où vous avez acheté le produit.

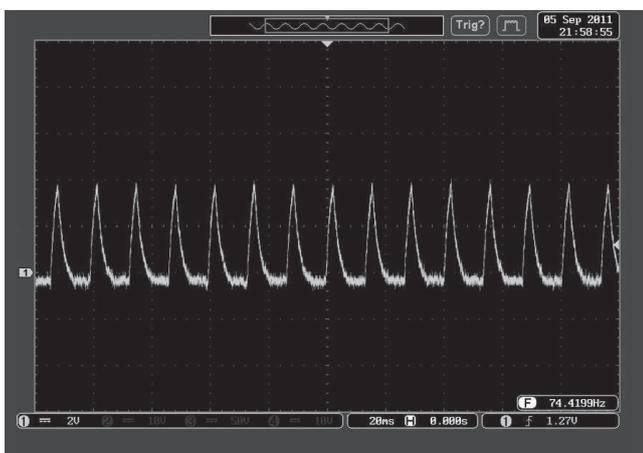
**3.6 INDICATIONS POUR LA MISE HORS**

## 4. ACCESSOIRES

### 4.1 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT ET APERÇU DES ACCESSOIRES

Les éléments qui caractérisent un champ électromagnétique sont la fréquence et la forme de l'onde. ME 2200 produit deux types de champs électromagnétiques, à des fréquences très différentes. Un champ magnétique pulsé à **basse fréquence** (jusqu'à 100 Hz) et un champ magnétique modulé à **haute fréquence** (27,12 Mhz).

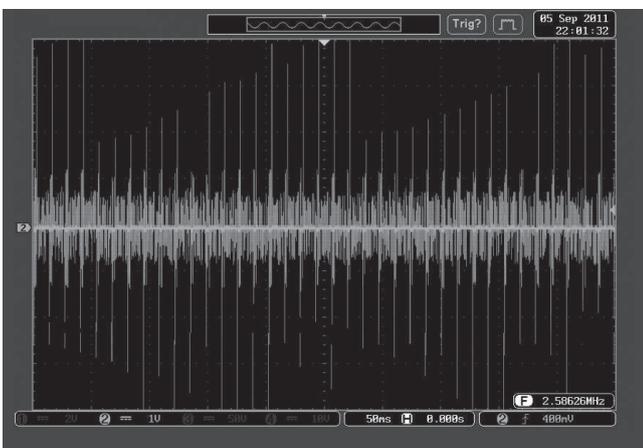
#### ONDE DE BASSE FRÉQUENCE



Onde en basse fréquence sur l'oscilloscope

Les effets thérapeutiques des champs magnétiques de basse fréquence sont liés à l'action des ondes magnétiques sur le métabolisme cellulaire et consistent notamment en un effet régénérateur et anti-inflammatoire, avec les bienfaits antalgiques qui en découlent. Les fréquences et les formes d'ondes spécifiques sont conçues pour maximiser cet effet grâce à des études cliniques spécifiques.

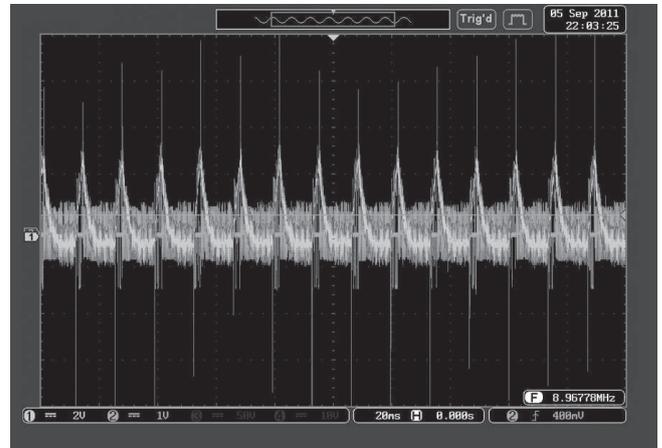
#### ONDE DE HAUTE FRÉQUENCE



Onde en haute fréquence sur l'oscilloscope

Les champs électromagnétiques à haute fréquence ont un effet analgésique plus direct, puisqu'ils agissent sur les connexions nerveuses.

### COMBINAISON D'ONDES HAUTE ET BASSE FRÉQUENCE

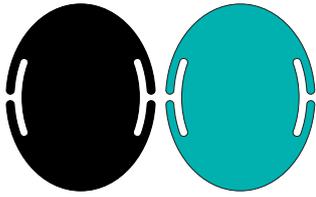


Combinaison d'ondes haute et basse fréquence sur l'oscilloscope

La combinaison des deux fréquences, ainsi que la combinaison d'accessoires, permet un effet thérapeutique et symptomatique simultané. Les applicateurs intensifs émettent simultanément des champs de basse et de haute fréquence, l'émission est localisée dans la zone où l'applicateur lui-même est placé. Si vous avez besoin d'un soulagement de la douleur sur une partie plus large du corps, il est conseillé d'utiliser des accessoires textiles spécifiques. En combinant les applicateurs et les accessoires textiles, on obtient un effet curatif et analgésique généralisé sur toute la partie affectée du corps, exploitant au maximum le potentiel de Magnetoenergy ME 2200.

**APPLICATEURS INTENSIFS**

Type 6800



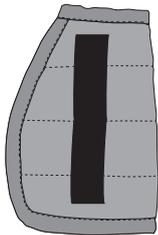
**CEINTURE LOMBAIRE (OPTIONNEL)**

Type 10000



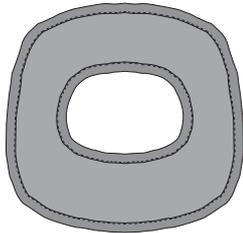
**GANT (OPTIONNEL)**

Type 22000



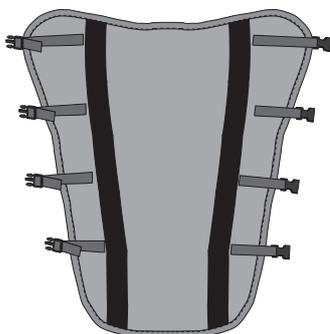
**MASQUE (OPTIONNEL)**

Type 15000



**JAMBIÈRE (OPTIONNEL)**

Type 18000



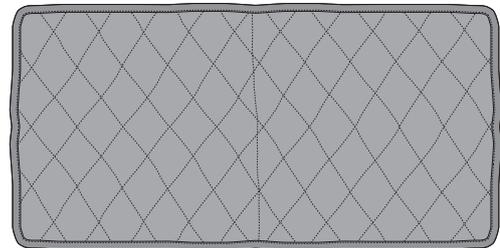
**GILET (OPTIONNEL)**

Type 8200



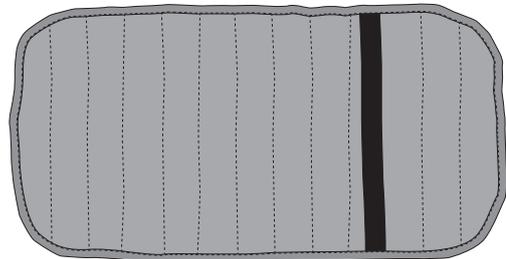
**TAPIS LF+HF (OPTIONNEL)**

Type 12000



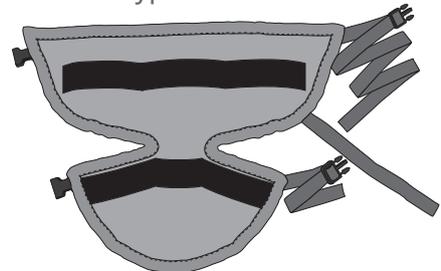
**TAPIS HF (OPTIONNEL)**

Type 47000



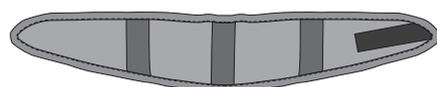
**ARTICULAIRE (OPTIONNEL)**

Type 33000



**COLLIER (OPTIONNEL)**

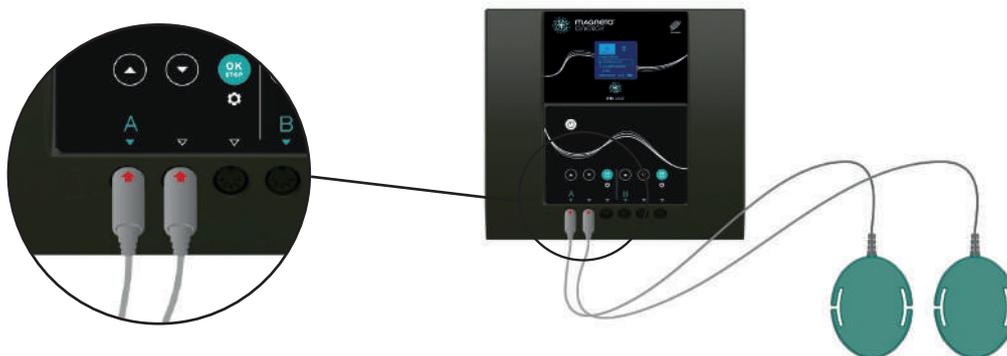
Type 27000



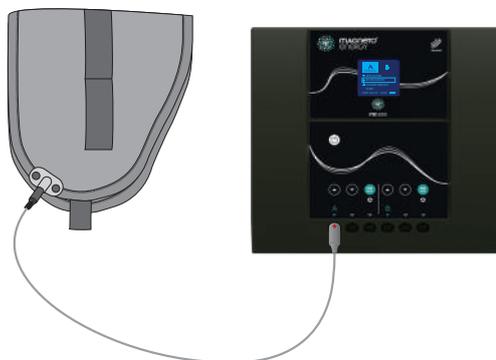
## 4.2 ACCESSOIRE PRINCIPAL ET COMMENT LE CONNECTER À L'APPAREIL

Lors de l'utilisation d'une combinaison d'accessoires, l'accessoire principal n'est jamais l'applicateur intensif. Par exemple, pour effectuer une thérapie orthoanalgésique sur le genou, on utilise l'accessoire articulaire, qui doit être connecté à l'appareil comme accessoire principal en correspondance avec le triangle "▼". Un ou deux applicateurs intensifs seront connectés aux connecteurs restants. Pour réaliser une thérapie orthopédique intensive, il faut cependant utiliser les deux applicateurs intensifs; dans ce cas, l'un d'eux doit être connecté au triangle "▼" sur l'appareil. Si aucun accessoire n'est connecté, il n'est pas possible de démarrer la thérapie. Si seul l'accessoire textile a été connecté et qu'une thérapie a été démarrée nécessitant également les applicateurs intensifs, un message avertit que les accessoires n'ont pas été connectés correctement.

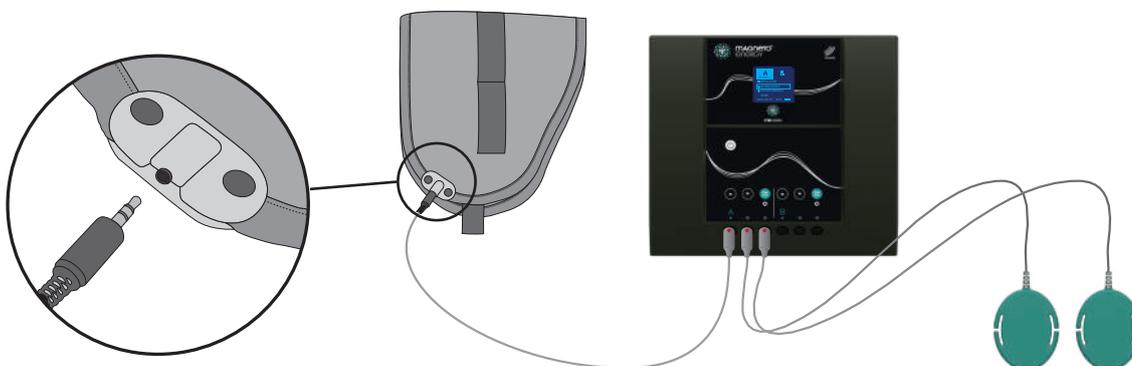
### CONNEXION CORRECTE DES APPLICATEURS INTENSIFS



### CONNEXION CORRECTE DE L'ACCESSOIRE (pour les thérapies qui ne nécessitent pas également d'applicateurs intensifs)



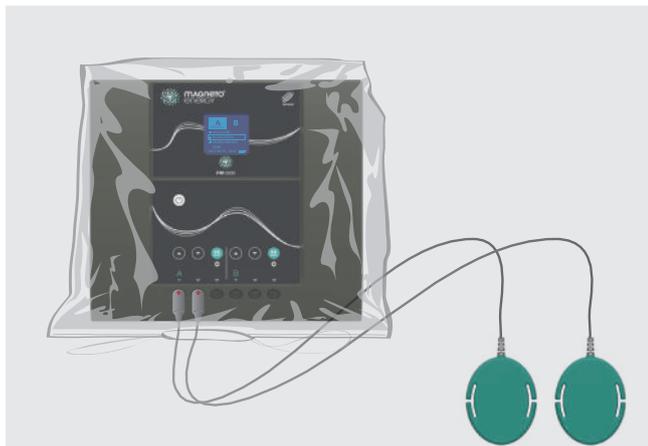
### CONNEXION CORRECTE DE L'ACCESSOIRE FABRIC PLUS APPLICATEURS INTENSIFS



Lorsque les applicateurs intensifs sont utilisés en combinaison avec un autre accessoire, ce dernier doit TOUJOURS être placé dans le connecteur indiqué par la flèche et les applicateurs dans les deux connecteurs restants.

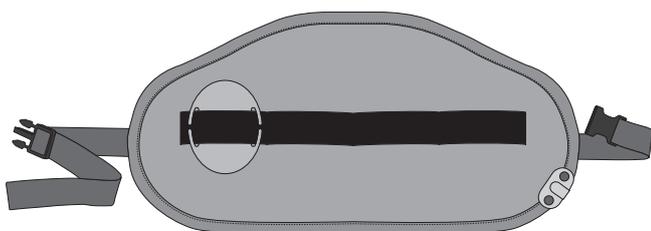
#### UTILISATION DE L'APPAREIL DANS DES ENVIRONNEMENTS SOUMIS AUX DÉVERSEMENTS

Si l'appareil est utilisé dans un environnement où des déversements de liquide sont possibles, utilisez la couverture spéciale fournie. Insérez l'appareil dans la couverture en laissant les câbles sortir de l'ouverture et serrez légèrement la sangle (voir figure).

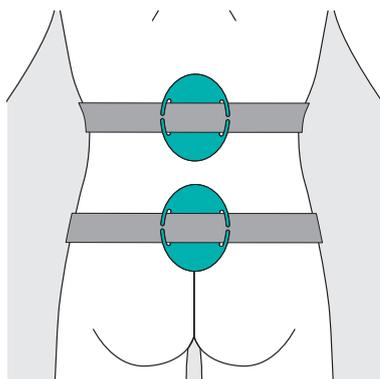


#### 4.3 CONNEXION DES APPLICATEURS INTENSIFS AUX PRINCIPAUX ACCESSOIRES

Insérez l'applicateur intensif sur la bande élastique comme indiqué sur la figure, dans la zone où la thérapie doit être effectuée.



#### 4.4 CONNEXION DES APPLICATEURS INTENSIFS À LA BANDE ÉLASTIQUE



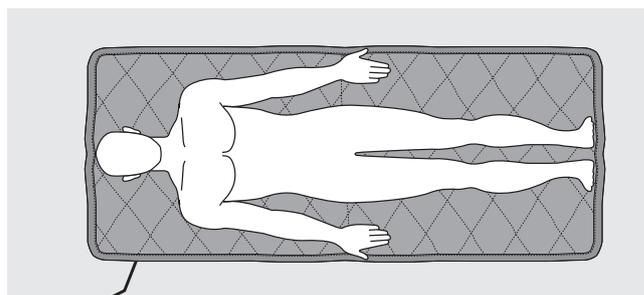
#### 4.5 TAPIS LF+HF

Le tapis LF+HF émet simultanément des signaux à haute et basse fréquence.

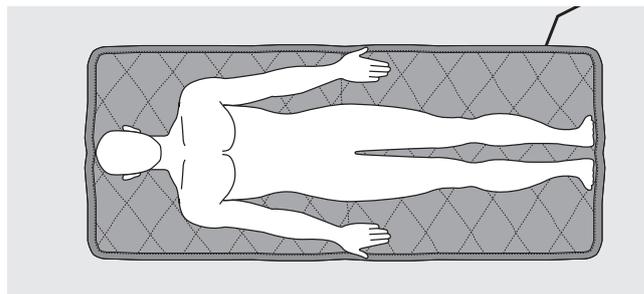
Le champ magnétique pulsé LF (basse fréquence) n'est présent que sur la moitié du tapis du côté du câble de connexion.

Pour effectuer la thérapie sur tout le corps, il est nécessaire de répéter la thérapie en faisant tourner le tapis de 180°.

THÉRAPIE PARTIE SUPÉRIEURE DU CORPS



THÉRAPIE PARTIE INFÉRIEURE DU CORPS



## 5. UTILISER

### 5.1 COMMENT RÉALISER UNE THÉRAPIE

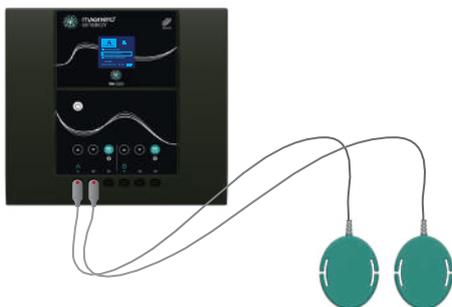
#### ⚠ ATTENTION!

Le programme de traitement est personnalisé en fonction des caractéristiques de chaque personne (sexe-poids-âge-taille). Saisissez vos données personnelles avant de suivre une thérapie.



Connectez l'accessoire que vous souhaitez utiliser en insérant le connecteur dans la fente marquée du triangle "▼", dans la section correspondant à l'utilisateur à qui la thérapie sera administrée.

La description de l'accessoire utilisé apparaît sur l'écran graphique.



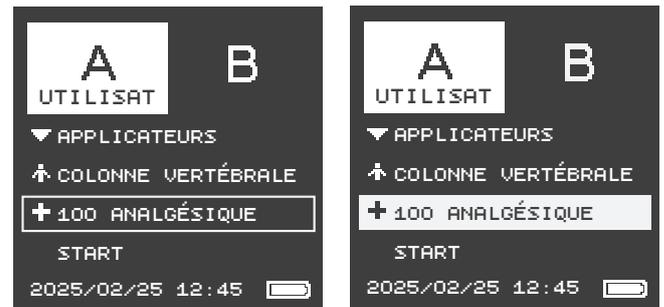
Pour changer la partie du corps, déplacez-vous avec les flèches de navigation (▲ ▼) jusqu'à ce que vous atteigniez le champ des parties du corps et appuyez sur le bouton **OK-STOP** pour entrer en mode édition.

Une fois que vous entrez en mode édition, le champ changera d'état (voir la figure ci-dessous).

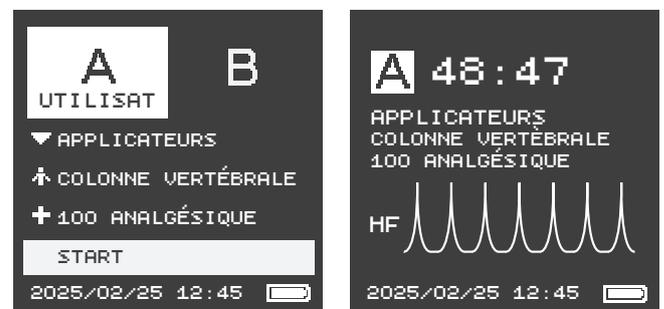


À ce stade, choisissez la thérapie à l'aide des touches de navigation (▲ ▼) et, une fois que vous avez atteint la thérapie souhaitée, confirmez avec le bouton **OK-STOP**.

De la même manière que pour la sélection précédente de la partie du corps, sélectionnez également la thérapie souhaitée.



Lorsque la thérapie correcte et la bonne partie du corps apparaissent sur l'écran, positionnez les accessoires comme prescrit pour la thérapie choisie (voir chapitre 7). Une fois les accessoires de traitement positionnés sur le corps, démarrez la thérapie en appuyant sur le bouton **OK-STOP**. L'écran affiche le temps nécessaire pour terminer la thérapie.

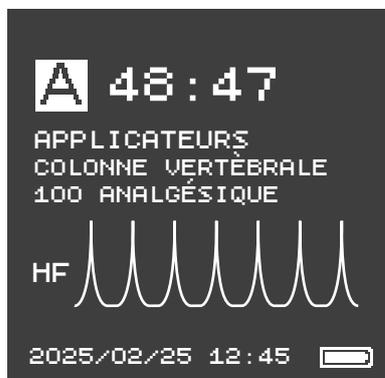


#### ⚠ ATTENTION!

**Appuyer à nouveau sur le bouton OK-STOP interrompt la thérapie. Il n'est pas possible de «mettre en pause» une thérapie.**

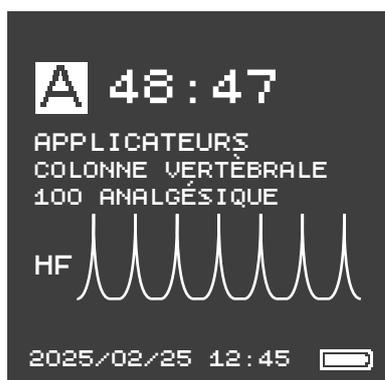
## 5.2 EFFECTUER DEUX THÉRAPIES EN MÊME TEMPS

Pendant que la thérapie est en cours pour l'utilisateur A, la thérapie peut être effectuée simultanément pour l'utilisateur B, ou vice versa.



Écran de thérapie en cours pour l'utilisateur A

Pendant qu'une thérapie est en cours pour l'utilisateur A, appuyez sur n'importe quel bouton pour l'utilisateur B. L'écran d'accueil de l'utilisateur B apparaîtra alors.



Écran d'accueil utilisateur B

Insérez le connecteur de l'accessoire principal dans la fente marquée par le triangle «▼» de la section B (voir figure ci-dessous) à qui la deuxième thérapie devra être administrée.



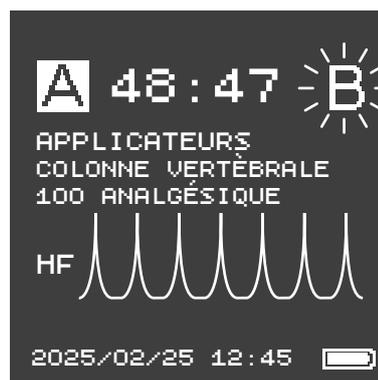
Écran utilisateur B une fois l'accessoire principal inséré

Une fois la thérapie commencée pour l'utilisateur B: sur l'écran de utilisateur A, l'icône B apparaîtra en clignotant sur la droite.



Écran utilisateur A avec thérapie B en cours

Sur l'écran de utilisateur B, l'icône A clignote à gauche.



Écran utilisateur B avec thérapie A en cours

Pour afficher l'état de la thérapie, appuyez sur l'une des touches de l'utilisateur dont vous souhaitez afficher l'état de la thérapie.

## 6. PATHOLOGIES ET GROUPES DE PATHOLOGIES

Magnetoenergy ME 2200 n'émet pas de champ magnétique «standard», mais combine les données relatives au problème médical, à la partie du corps affectée ainsi qu'aux données spécifiques de l'utilisateur pour construire le champ magnétique le plus adapté en termes de forme d'onde et d'intensité. Dans un cabinet de réhabilitation physiothérapique, le kinésithérapeute ou le médecin définit de manière appropriée l'intensité du champ magnétique en fonction de la partie du corps à traiter et les formes d'ondes les plus appropriées en fonction de la pathologie. De même, les problèmes médicaux qui peuvent être traités avec Magnetoenergy ME 2200 sont commodément regroupés en certains types de TRAITEMENTS qui servent à définir les formes d'onde à utiliser, tandis que les données biométriques sont utilisées pour déterminer l'intensité appropriée du champ magnétique et la durée de la thérapie. Voici les principales catégories pathologiques et les problèmes médicaux associés.

PATHOLOGIES ET TRAITEMENTS	EXPLICATION
000 CIRCULATION 001 OEDÈMES 002 LÉSIONS CUTANÉES VEINEUSES 003 ESCARRES 004 ARTÉRIOPATHIES MEMBRES INFÉRIEURS	Les formes d'ondes sont les plus adaptées pour amplifier l'effet vascularisant de la magnétothérapie et favoriser la réabsorption de l'œdème et la réparation des tissus épidermiques. Effet analgésique renforcé.
100 ANALGÉSIQUE 101 DOULEURS ARTICULAIRES 102 SCIATIQUE LOMBOSCIATIQUE 103 TORTICOLIS	Forme d'onde qui agit exclusivement sur le symptôme douloureux.
200 OSTÉOPOROSE	Les formes d'onde sont conçues pour favoriser la reconstruction du tissu osseux et peuvent aider à la fixation du calcium. Effet analgésique modéré.
300 ORTHOPÉDIE 301 FRACTURES 302 RETARD CONSOLIDATION 303 PSEUDARTHROSE 304 OSTÉONÉCROSE 305 PROTHÈSE CONSOLIDATION	Les formes d'onde sont conçues pour faciliter la régénération osseuse. Effet analgésique modéré.
400 ORTHOPÉDIE INTENSIVE 401 FRACTURES THÉRAPIE PROLONGÉE 402 RETARD CONSOL. THÉRAPIE PROLONGÉE 403 PSEUDARTHROSE THÉRAPIE PROLONGÉE 404 OSTÉONÉCROSE THÉRAPIE PROLONGÉE 405 PROTHÈSE CONS. THÉRAPIE PROLONGÉE	Les formes d'onde sont conçues pour faciliter la régénération osseuse. Effet analgésique renforcé.
500 ORTHO ANALGÉSIQUE 501 FRACTURES AVEC DOULEUR 502 RETARD CONSOL. 503 PSEUDARTHROSE AVEC DOULEUR 504 OSTÉONÉCROSE AVEC DOULEUR 505 PROTHÈSE CONS. AVEC DOULEUR	Les formes d'onde sont conçues pour faciliter la régénération osseuse. Effet analgésique renforcé.
600 RHUMATOLOGIE 601 CANAL CARPIEN 602 ALGODYSTROPHIE (MALADIE DE SUDECK)	Les formes d'onde sont conçues pour amplifier l'effet anti-inflammatoire. Effet analgésique modéré.
700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE 701 ARTHRITE 702 OSTÉOARTHROSE 703 PÉRIARTHRITE 704 ARTHROSE 705 RHUMATISMES ARTICULATIONS 706 FIBROMYALGIE 707 INFLAMMATION DU TALON 708 TENDINITE 709 ÉPICONDYLITE 710 BURSITE	Les formes d'onde sont conçues pour amplifier l'effet anti-inflammatoire. Effet analgésique renforcé.
800 TRAUMATOLOGIE 801 LÉSION CARTILAGE	La forme d'onde est la plus adaptée à l'action sur le tissu cartilagineux. Effet analgésique modéré.
900 TRAUMATOLOGIE INTENSIVE 901 LÉSION CARTIL. THÉRAPIE PROLONGÉE	La forme d'onde est la plus adaptée à l'action sur le tissu cartilagineux. Traitement longue durée, pour les thérapies nocturnes. Effet analgésique modéré.

PATHOLOGIES ET TRAITEMENTS	FRÉQUENCES	TEMPS MOYEN (avec accessoire applicateur)
000 CIRCULATION 001 OEDÈMES 002 LÉSIONS CUTANÉES VEINEUSES 003 ESCARRES 004 ARTÉRIOPATHIES MEMBRES INFÉRIEURS	25-50 Hz + 27,12 Mhz	de 35 à 70 minutes selon la physiologie du patient et la partie du corps.
100 ANALGÉSIE 101 DOULEURS ARTICULAIRES 102 SCIATIQUE LOMBOSCIATIQUE 103 TORTICOLIS	27,12 Mhz	de 24 à 360 minutes selon la physiologie du patient et la partie du corps.
200 OSTÉOPOROSE	12-50 Hz	de 35 à 70 minutes selon la physiologie du patient et la partie du corps.
300 ORTHOPÉDIE 301 FRACTURES 302 RETARD CONSOLIDATION 303 PSEUDARTHROSE 304 OSTÉONÉCROSE 305 PROTHÈSE CONSOLIDATION	72 Hz	de 35 à 70 minutes selon la physiologie du patient et la partie du corps.
400 ORTHOPÉDIE INTENSIVE 401 FRACTURES THÉRAPIE PROLONGÉE 402 RETARD CONSOL. THÉRAPIE PROLONGÉE 403 PSEUDARTHROSE THÉRAPIE PROLONGÉE 404 OSTÉONÉCROSE THÉRAPIE PROLONGÉE 405 PROTHÈSE CONS. THÉRAPIE PROLONGÉE	72 Hz	de 245 à 360 minutes selon la physiologie du patient et la partie du corps.
500 ORTHO ANALGÉSIE 501 FRACTURES AVEC DOULEUR 502 RETARD CONSOL. 503 PSEUDARTHROSE AVEC DOULEUR 504 OSTÉONÉCROSE AVEC DOULEUR 505 PROTHÈSE CONS. AVEC DOULEUR	72 Hz + 27,12 Mhz	de 35 à 70 minutes selon la physiologie du patient et la partie du corps.
600 RHUMATOLOGIE 601 CANAL CARPIEN 602 ALGODYSTROPHIE (MALADIE DE SUDECK)	12-50 Hz	de 30 à 54 minutes selon la physiologie du patient et la partie du corps.
700 RHÉUMA ANALGÉSIE 701 ARTHRITE 702 OSTÉOARTHROSE 703 PÉRIARTHRITE 704 ARTHROSE 705 RHUMATISMES ARTICULATIONS 706 FIBROMYALGIE 707 INFLAMMATION DU TALON 708 TENDINITE 709 ÉPICONDYLLITE 710 BURSITE	12-50 Hz + 27,12 Mhz	de 24 à 60 minutes selon la physiologie du patient et la partie du corps.
800 TRAUMATOLOGIE 801 LÉSION CARTILAGE	75 Hz	de 30 à 50 minutes selon la physiologie du patient et la partie du corps.
900 TRAUMATOLOGIE INTENSIVE 901 LÉSION CARTIL. THÉRAPIE PROLONGÉE	75 Hz	de 245 à 360 minutes selon la physiologie du patient et la partie du corps.

ACCESSOIRE	INTENSITÉ DU CHAMP MAGNÉTIQUE
Applicateurs	LF (basse fréquence): L'intensité maximale du champ magnétique produite avec des applicateurs opposés est d'environ 100 Gauss. L'intensité moyenne dans la zone de traitement, définie automatiquement en fonction de la partie du corps et de la physiologie, est d'environ 20 Gauss. HF (haute fréquence): l'intensité est négligeable
Accessoires en tissu	HF (haute fréquence): l'intensité est négligeable
Tapis LF+HF	LF (basse fréquence): 8-10 Gauss HF (haute fréquence): l'intensité est négligeable

L'appareil est capable de construire la thérapie en fonction des caractéristiques de l'utilisateur et reconnaît automatiquement l'accessoire connecté. Identifiez votre problème médical et suivez les instructions dans la section correspondante.

EXEMPLE	PROBLÈME MÉDICAL
7.2	Oedèmes
7.3	Lésions cutanées veineuses et escarres
7.4	Artériopathies membres inférieurs
7.5	Douleurs articulaires
7.6	Lombosciatique et Sciatique
7.7	Torticolis
7.8	Ostéoporose
7.9 - 7.10 - 7.11	Fractures et retard de consolidation osseuse
7.8 - 7.9 - 7.10 - 7.11	Consolidation de prothèse
7.9 - 7.10 - 7.11	Ostéonécrose
7.9 - 7.10 - 7.11	Pseudarthrose
7.12	Syndrome du canal carpien
7.13	Algodystrophie (maladie de Sudeck)
7.14	Arthrite, Arthrose, Périarthrite
7.15	Arthrose, Rhumatismes articulaires
7.16	Fibromyalgie
7.17	Douleur au talon
7.18	Tendinite
7.19	Épicondylite
7.20	Bursite
7.21 - 7.22	Lésions cartilagineuses

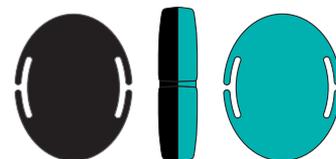
## 7. EXEMPLES D'UTILISATION

### 7.1 ORIENTATION DE L'APPLICATEUR POUR UNE UTILISATION CORRECTE

Pour des informations détaillées sur la manière de choisir la thérapie et d'activer le programme thérapeutique, voir les chapitres 5 et 6.

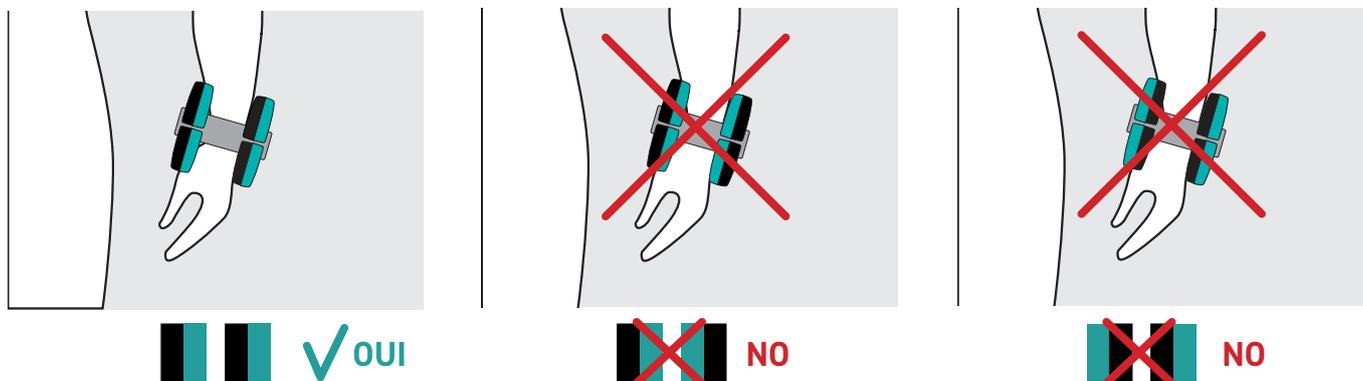
Après avoir choisi la thérapie, il est essentiel de prendre en considération la bonne orientation des accessoires qui varie en fonction de leur utilisation:

- utiliser avec une paire opposée d'applicateurs intensifs;
- utiliser avec des applicateurs côte à côte;
- utiliser avec un seul applicateur.



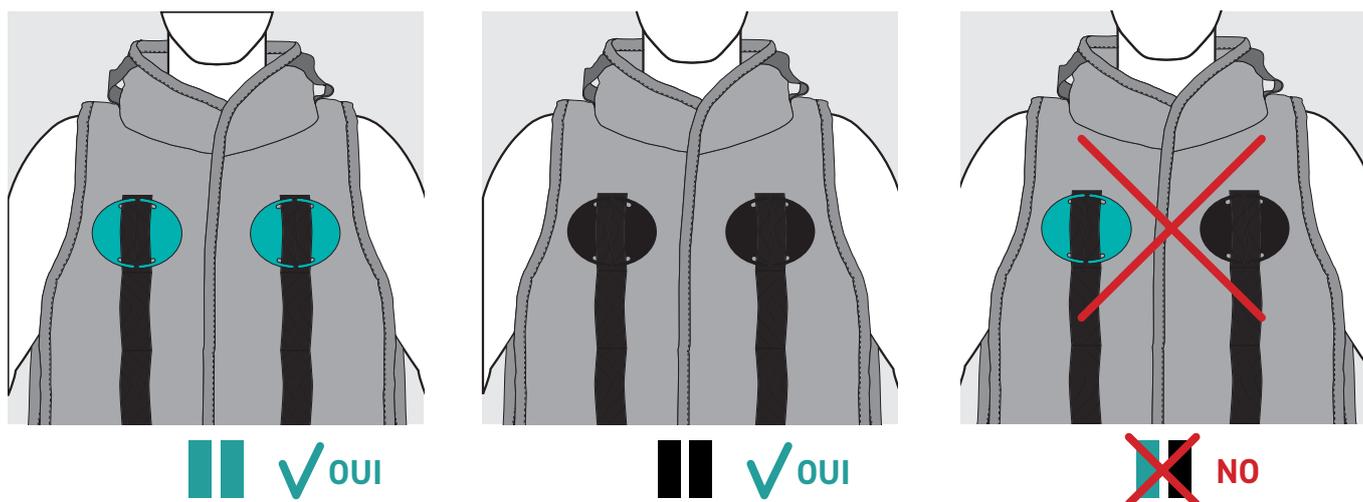
#### UTILISER AVEC UNE PAIRE OPPOSÉE D'APPLICATEURS INTENSIFS

Lors de l'utilisation des accessoires «applicateur intensif», la polarité représentée par les couleurs doit toujours être respectée lorsque les deux applicateurs sont utilisés dans des positions opposées.



#### UTILISER AVEC DES APPLICATEURS CÔTE À CÔTE

Si les deux applicateurs sont utilisés côte à côte, les deux applicateurs doivent avoir le même pôle face au corps.



#### UTILISER AVEC UN SEUL APPLICATEUR

Lorsqu'un seul applicateur est utilisé, le pôle placé vers le corps ne fait aucune différence.

Durée du traitement

La durée recommandée de la thérapie est déjà définie pour chaque programme.

## 7.2 - 000 CIRCULATION - 001 OEDÈMES

L'œdème des tissus mous (ou lymphœdème) est une défaillance du système lymphatique qui provoque une augmentation de la quantité de lymphe, ce qui provoque un gonflement des tissus mous. La cause principale de cette insuffisance est la rareté des vaisseaux lymphatiques due à une aplasie congénitale ou à une lésion acquise des vaisseaux lymphatiques. Le lymphœdème peut être congénital ou acquis. Quelle que soit la nature de l'œdème, le champ magnétique de Magnetoenergy ME 2200, agissant sur le système circulatoire, produit des bénéfices thérapeutiques.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE BRAS-AVANT-BRAS



1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle

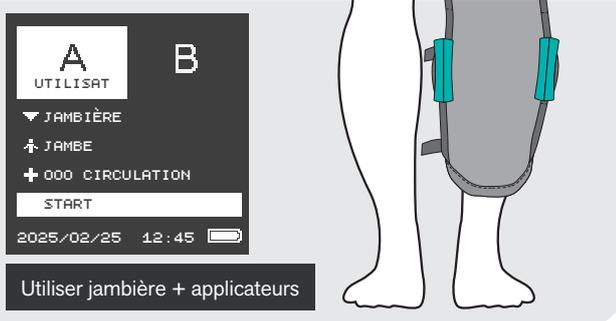
2. Choisissez la partie du corps

3. Choisissez le traitement

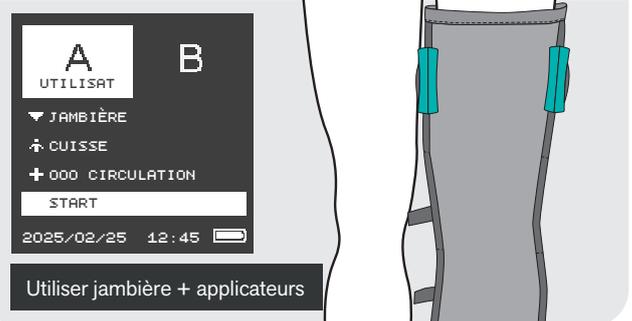
4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure

5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

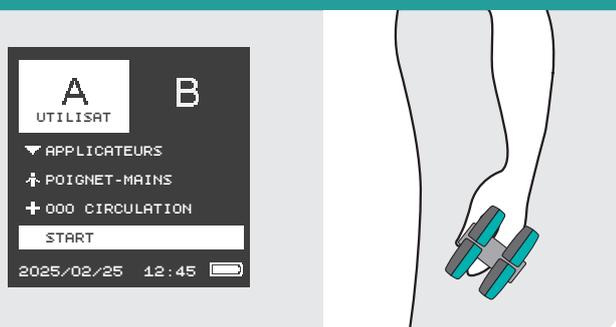
### JAMBE



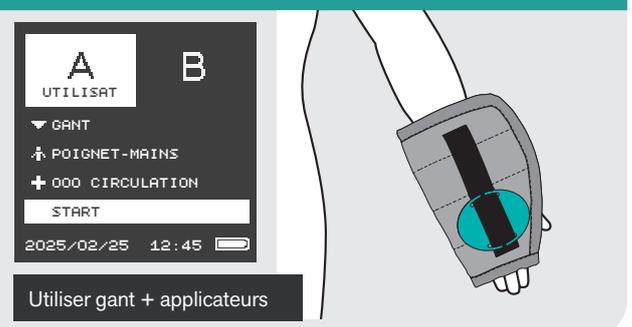
### CUISSE

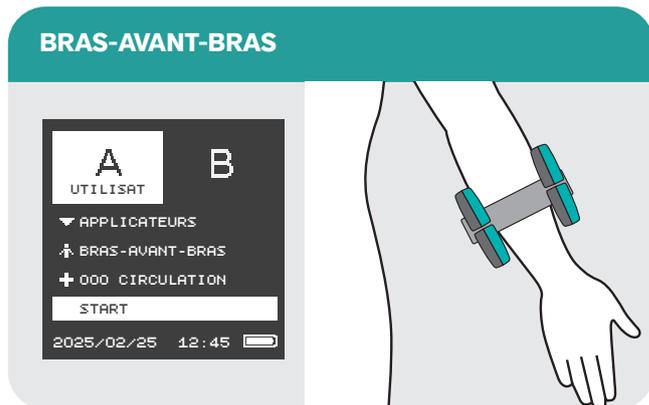
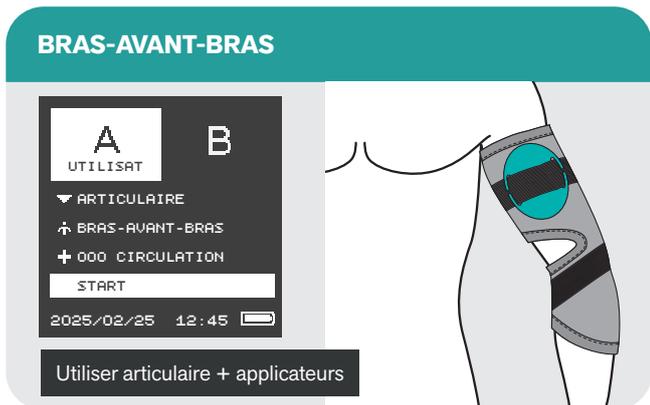


### POIGNET-MAINS



### POIGNET-MAINS





### 7.3 - 000 CIRCULATION - 002 LÉSIONS CUTANÉES VEINEUSES - 003 ESCARRES

L'effet vascularisant du champ magnétique de Magnetoenergy ME2200 peut favoriser la cicatrisation des ulcères veineux et escarres.

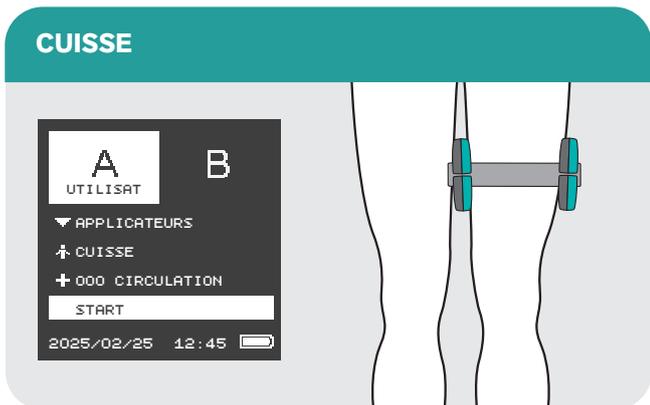
**⚠ ATTENTION!**

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

**GUIDE DE LECTURE**  
CUISSÉ

1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle
2. Choisissez la partie du corps
3. Choisissez le traitement
4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure
5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie



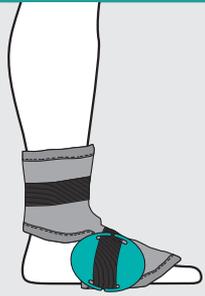
**PIED**

**A** **B**  
UTILISAT

▼ ARTICULAIRE  
↑ PIED  
+ 000 CIRCULATION

START

2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

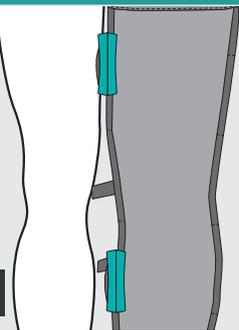
**CUISSE**

**A** **B**  
UTILISAT

▼ JAMBIÈRE  
↑ CUISSE  
+ 000 CIRCULATION

START

2025/02/25 12:45



Utiliser jambière + applicateurs

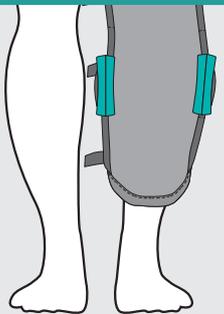
**JAMBE**

**A** **B**  
UTILISAT

▼ JAMBIÈRE  
↑ JAMBE  
+ 000 CIRCULATION

START

2025/02/25 12:45



Utiliser jambière + applicateurs

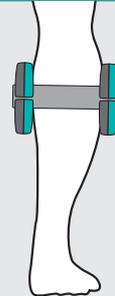
**JAMBE**

**A** **B**  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↑ JAMBE  
+ 000 CIRCULATION

START

2025/02/25 12:45



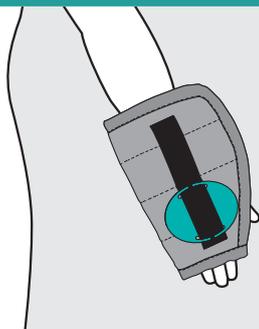
**POIGNET-MAINS**

**A** **B**  
UTILISAT

▼ GANT  
↑ POIGNET-MAINS  
+ 000 CIRCULATION

START

2025/02/25 12:45



Utiliser gant + applicateurs

**POIGNET-MAINS**

**A** **B**  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↑ POIGNET-MAINS  
+ 000 CIRCULATION

START

2025/02/25 12:45



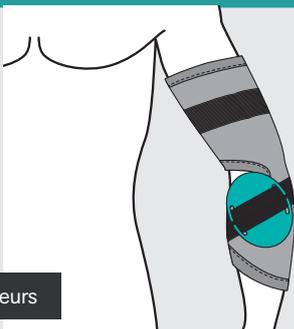
**BRAS-AVANT BRAS**

**A** **B**  
UTILISAT

▼ ARTICULAIRE  
↑ BRAS-AVANT BRAS  
+ 000 CIRCULATION

START

2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

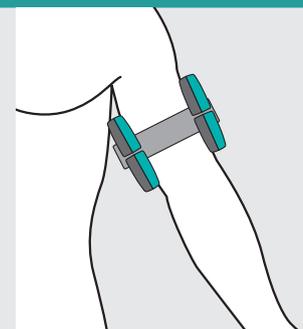
**BRAS-AVANT BRAS**

**A** **B**  
UTILISAT

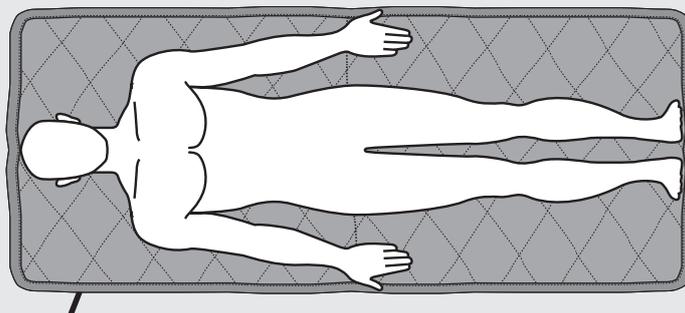
▼ APPLICATEURS  
↑ BRAS-AVANT BRAS  
+ 000 CIRCULATION

START

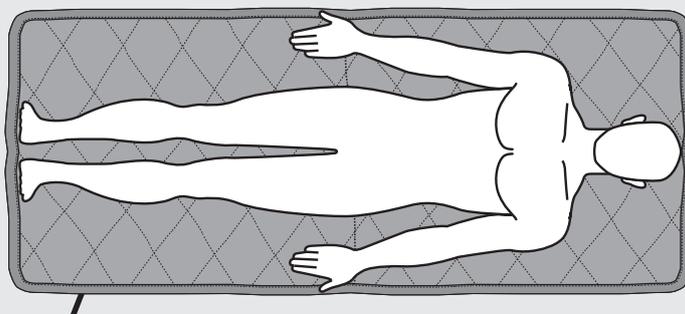
2025/02/25 12:45



### TOUT LE CORPS (PARTIE SUPÉRIEURE)



### TOUT LE CORPS (PARTIE INFÉRIEURE)



## 7.4 - 000 CIRCULATION - 004 ARTÉRIOPATHIES MEMBRES INFÉRIEURS

L'Artériopathie obstructive des membres inférieurs est un syndrome dû à un rétrécissement des vaisseaux sanguins pouvant être provoqué par diverses origines, comme l'hypertension, une prédisposition génétique, une mauvaise alimentation. L'utilisation de Magnetoenergy ME 2200 peut favoriser la thérapie de cette pathologie en stimulant la vascularisation locale.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE

#### CUISSE



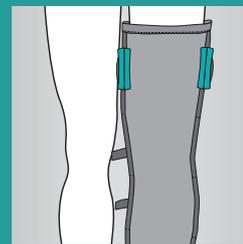
1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement



4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure



5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

## 7.5 - 100 ANALGÉSIQUE - 101 DOULEURS ARTICULAIRES

Le champ magnétique de Magnetoenergy ME 2200 est efficace dans toutes les formes de douleurs articulaires, quelle qu'en soit la cause. Les applicateurs peuvent être utilisés sur n'importe quelle partie du corps, seuls ou en combinaison avec d'autres accessoires.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE

#### JAMBE



1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle

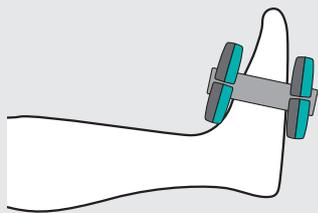
2. Choisissez la partie du corps

3. Choisissez le traitement

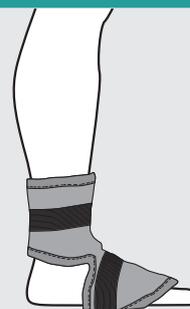
4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure

5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

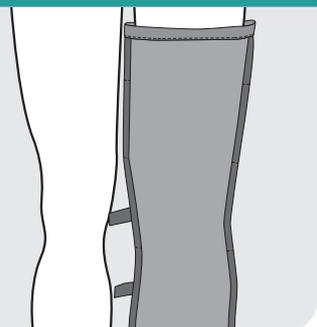
#### PIED



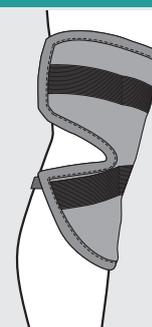
#### CHEVILLE



#### JAMBE-CUISSE



#### GENOU



### HANCHE

A B  
UTILISAT

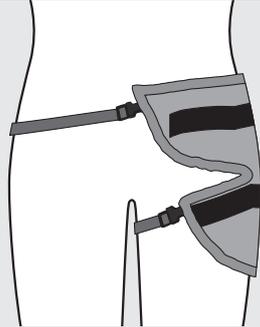
▼ ARTICULAIRE

↕ HANCHE

+ 100 ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### COLONNE LOMBAIRE-COLONNE VERTÉBRALE ABDOMEN-THORAX-ÉPAULE-COLONNE CERVICALE

A B  
UTILISAT

▼ GILET

↕ COLONNE LOMBAIRE

+ 100 ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### POIGNET-MAINS

A B  
UTILISAT

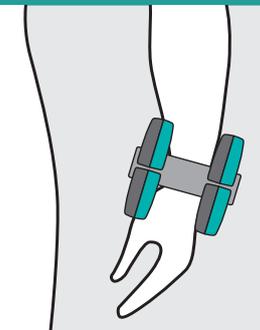
▼ APPLICATEURS

↕ POIGNET-MAINS

+ 100 ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### POIGNET-MAINS

A B  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS

↕ POIGNET-MAINS

+ 100 ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### BRAS-AVANT-BRAS-COUDE

A B  
UTILISAT

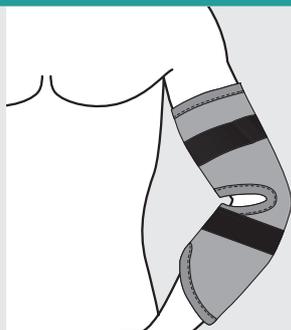
▼ ARTICULAIRE

↕ BRAS-AVANT BRAS

+ 100 ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### ÉPAULE

A B  
UTILISAT

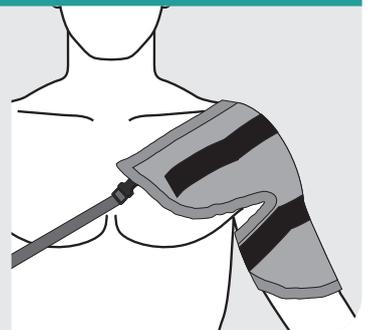
▼ ARTICULAIRE

↕ ÉPAULE

+ 100 ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### TOUT LE CORPS

A B  
UTILISAT

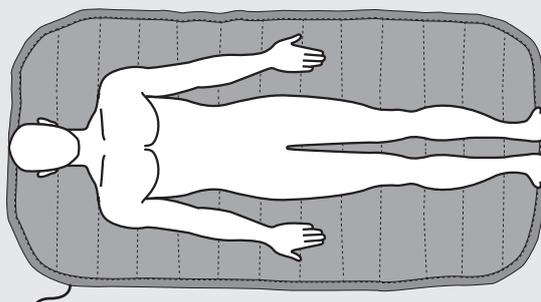
▼ TAPIS

↕ TOUT LE CORPS

+ 100 ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



## 7.6 - 100 ANALGÉSIQUE - 102 SCIATIQUE ET LOMBOSCIATIQUE

La sciatique ou sciatalgie est une sensation de douleur intense dans la jambe provoquée par une irritation du nerf sciatique. En général, la douleur se propage de l'arrière de la cuisse à l'arrière du tibia et peut également s'étendre jusqu'à la hanche ou jusqu'au pied. En plus de la douleur, il peut y avoir une sensation d'engourdissement et des difficultés à se déplacer ou à contrôler la jambe. Habituellement, les symptômes douloureux sont ressentis d'un seul côté du corps. Dans le cas d'une lombosciatique, les symptômes se font sentir principalement dans la région lombaire inférieure. La sciatique est une forme relativement commune de douleur lombaire et de douleur unilatérale aux jambes. Le terme désigne avant tout un ensemble de symptômes, plutôt qu'un véritable diagnostic de la véritable nature de l'agent qui irrite la racine nerveuse, provoquant la douleur. En fait, ce type de douleur est causé par une inflammation et une compression du nerf spinal ou du nerf sciatique. Quelle que soit la cause de la pathologie, Magnetoenergy ME 2200 est efficace pour contrôler la douleur et l'inflammation.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE

#### JAMBE



1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle

2. Choisissez la partie du corps

3. Choisissez le traitement

4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure

5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

### JAMBE-CUISSE

A B  
UTILISAT

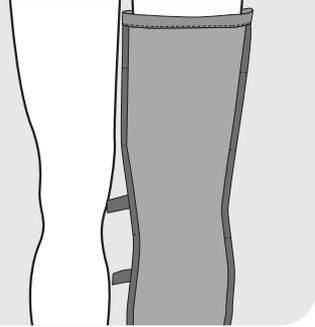
▼ JAMBIÈRE

↑ JAMBE-CUISSE

+ 100 ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### HANCHE

A B  
UTILISAT

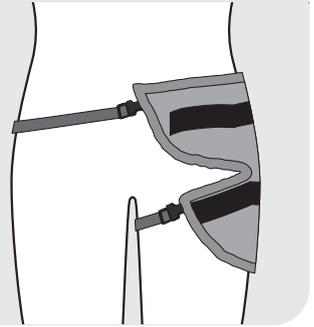
▼ ARTICULAIRE

↑ HANCHE

+ 100 ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### COLONNE LOMBAIRE

A B  
UTILISAT

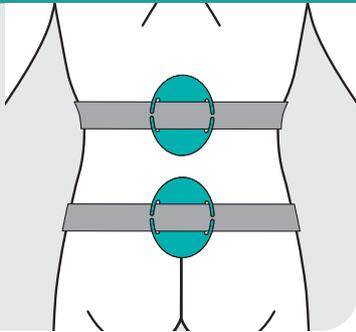
▼ APPLICATEURS

↑ COLONNE LOMBAIRE

+ 100 ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### COLONNE LOMBAIRE

A B  
UTILISAT

▼ GILET

↑ COLONNE LOMBAIRE

+ 100 ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### TOUT LE CORPS

A B  
UTILISAT

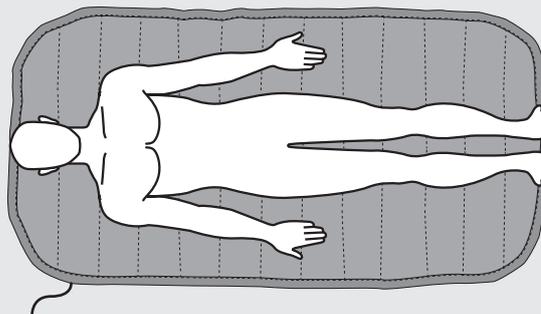
▼ TAPIS

↑ TOUT LE CORPS

+ 100 ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



## 7.7 - 100 ANALGÉSIQUE - 103 TORTICOLIS

La cervicobrachialgie est un trouble caractérisé par une douleur qui touche d'abord le cou, puis se propage aux épaules, aux membres supérieurs et aux mains, provoquant une sensation de fourmillement et d'engourdissement. La cervicobrachialgie est causée par des problèmes au niveau de la colonne cervicale. La compression ou l'inflammation des terminaisons nerveuses de la colonne vertébrale, par exemple, provoque des problèmes au niveau du cou, de la partie supérieure de la colonne vertébrale et des membres supérieurs. Le champ magnétique de Magnetoenergy ME 2200 génère un effet anti-inflammatoire et analgésique.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE COLONNE CERVICALE



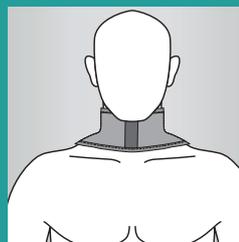
1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement

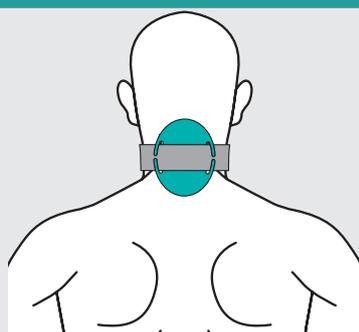


4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure

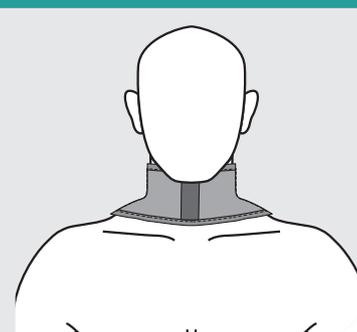


5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

### COLONNE CERVICALE



### COLONNE CERVICALE



## 7.8 - 200 OSTÉOPOROSE

L'ostéoporose est une fragilité du squelette osseux qui se manifeste initialement par une diminution du tonus calcique de la masse osseuse (ostéopénie). Les os les plus facilement touchés par une diminution du tonus calcique sont les vertèbres dorsolumbaires, le fémur et le poignet. L'ostéoporose aux premiers stades est asymptomatique. Les premiers symptômes apparaissent avec des fractures; les douleurs osseuses et musculaires, par exemple, sont typiques des fractures, mais elles peuvent ne pas être ressenties par l'individu et peuvent apparaître même lors du moindre événement traumatique. L'ostéoporose touche principalement la population âgée et particulièrement les femmes après la ménopause. Le champ magnétique du Magnetoenergy ME 2200 stimule la régénération du tissu osseux en agissant directement sur les mécanismes du métabolisme cellulaire.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé) : une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE TOUT LE CORPS



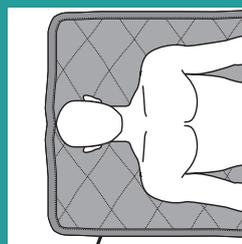
1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement

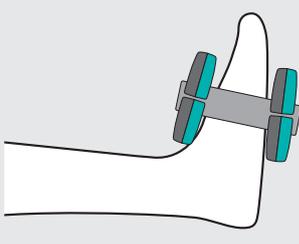


4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure

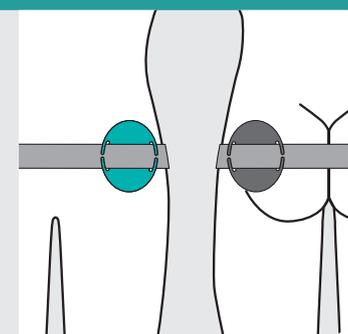


5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

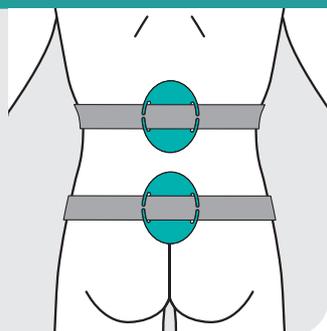
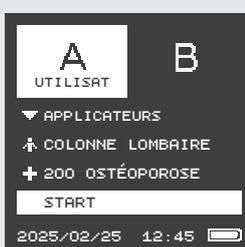
### PIED



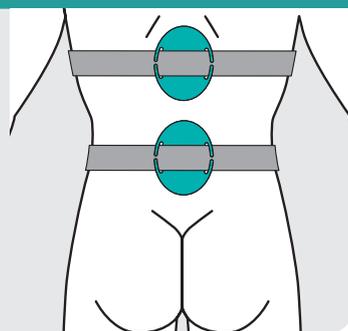
### HANCHE



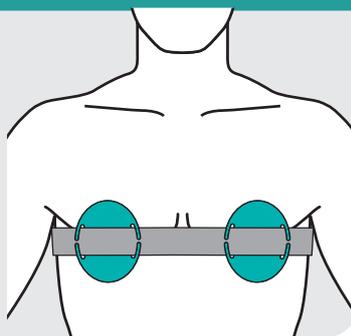
### COLONNE LOMBAIRE



### COLONNE VERTÉBRALE



### THORAX



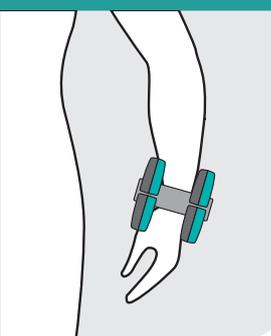
**A** **B**  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↑ THORAX  
+ 200 OSTÉOPOROSE

START

2025/02/25 12:45

### POIGNET-MAINS



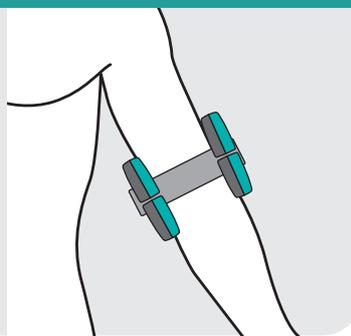
**A** **B**  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↑ POIGNET-MAINS  
+ 200 OSTÉOPOROSE

START

2025/02/25 12:45

### COUDE



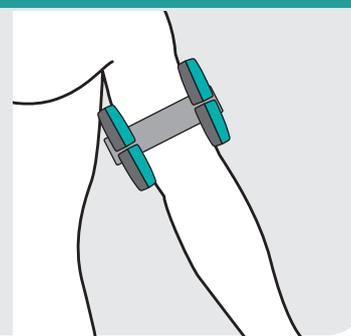
**A** **B**  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↑ BRAS-AVANT-BRAS  
+ 200 OSTÉOPOROSE

START

2025/02/25 12:45

### BRAS-AVANT BRAS



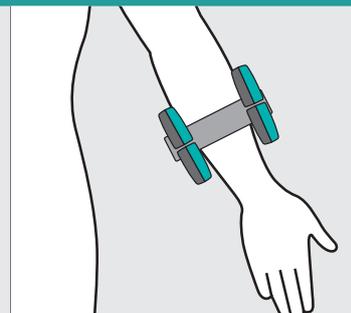
**A** **B**  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↑ BRAS-AVANT-BRAS  
+ 200 OSTÉOPOROSE

START

2025/02/25 12:45

### BRAS-AVANT BRAS



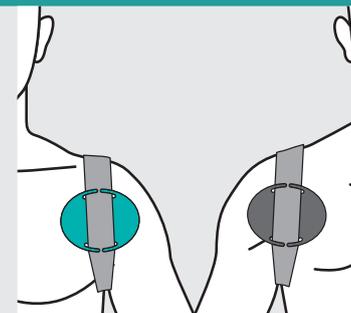
**A** **B**  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↑ BRAS-AVANT BRAS  
+ 200 OSTÉOPOROSE

START

2025/02/25 12:45

### ÉPAULE



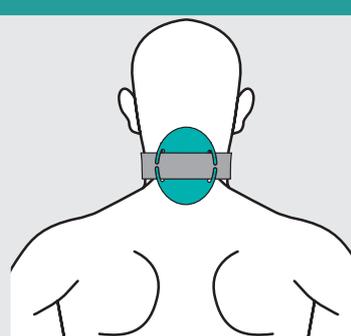
**A** **B**  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↑ ÉPAULE  
+ 200 OSTÉOPOROSE

START

2025/02/25 12:45

### COLONNE CERVICALE



**A** **B**  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↑ COLONNE CERVICALE  
+ 200 OSTÉOPOROSE

START

2025/02/25 12:45

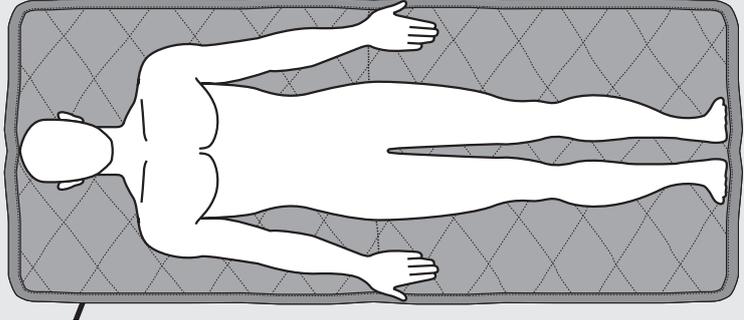
### TOUT LE CORPS (PARTIE SUPÉRIEURE)

**A** **B**  
UTILISAT

▼ TAPIS LF+HF  
↑ TOUT LE CORPS  
+ 200 OSTÉOPOROSE

START

2025/02/25 12:45



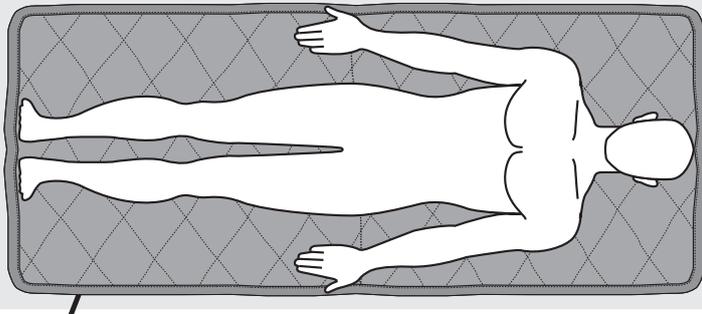
### TOUT LE CORPS (PARTIE INFÉRIEURE)

**A** **B**  
UTILISAT

▼ TAPIS LF+HF  
↑ TOUT LE CORPS  
+ 200 OSTÉOPOROSE

START

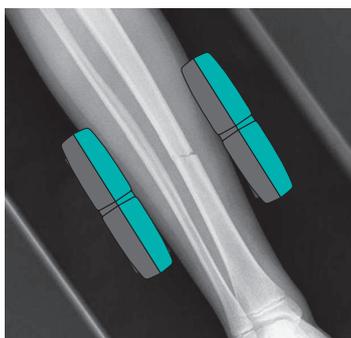
2025/02/25 12:45



## 7.9 - 300 ORTHOPÉDIE - 301 FRACTURES - 302 RETARD CONSOLIDATION - 303 PSEUDARTHROSE - 304 OSTÉONÉCROSE - 305 PROTHÈSE CONSOLIDATION

Une fracture est la rupture d'un os. Dans les cas les plus simples, cette «rupture» se produit sur une ligne, auquel cas la fracture est dite «simple». La fracture est dite «composée» lorsque les deux parties de l'os fracturé, appelées moignons, ne sont pas alignées avec l'axe de l'os endommagé. Les fractures sont diagnostiquées par examen radiographique (rayons X) et nécessitent l'immobilisation de l'os endommagé. L'os guérit «naturellement» grâce à la formation d'un «cal» dans la zone de la fracture. Cette formation est fortement stimulée par le champ électromagnétique de Magnetoenergy ME 2200.

L'ostéonécrose, également appelée nécrose avasculaire, est un infarctus de la moelle osseuse et du tissu osseux. Cela peut être dû à diverses causes, notamment des fractures.



### ⚠ ATTENTION!

Dans le traitement thérapeutique des fractures, les applicateurs doivent être placés orthogonalement à la fracture, comme indiqué sur la figure.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

## GUIDE DE LECTURE

### JAMBE



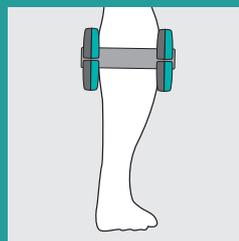
1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement

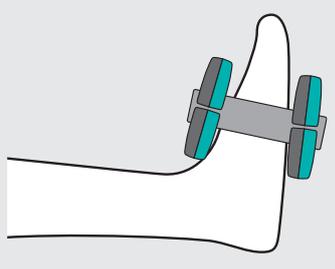


4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure



5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

**PIED**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

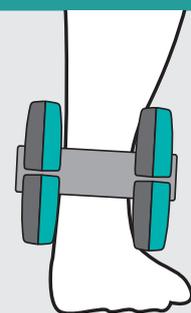
↑ PIED

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**CHEVILLE**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

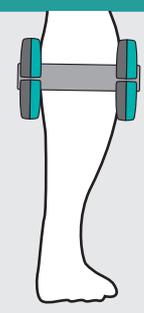
↑ CHEVILLE

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**JAMBE**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

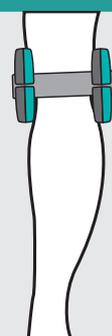
↑ JAMBE

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**GENOU**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

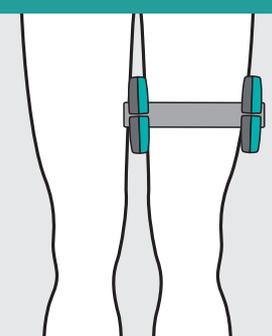
↑ GENOU

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**CUISSE**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

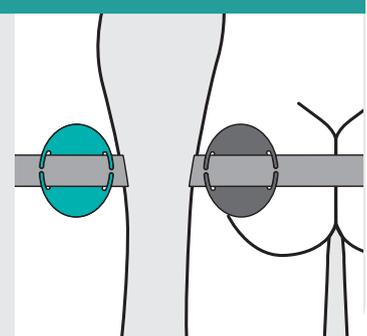
↑ CUISSE

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**HANCHE**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

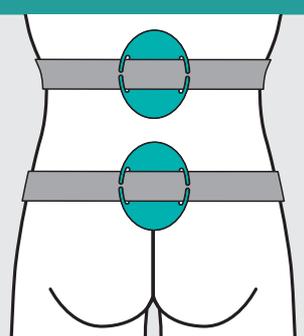
↑ HANCHE

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**COLONNE LOMBAIRE**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

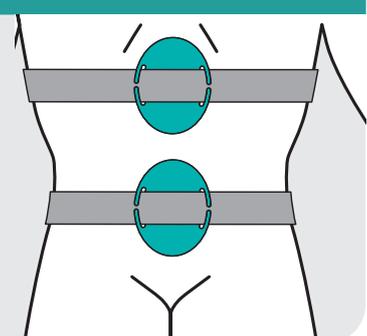
↑ COLONNE LOMBAIRE

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**COLONNE VERTÉBRALE**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

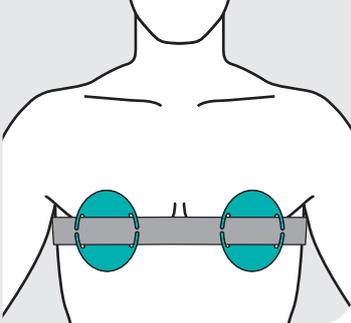
↑ COLONNE VERTÉBRALE

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**THORAX**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

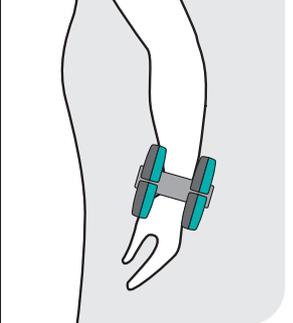
↑ THORAX

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**POIGNET-MAINS**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

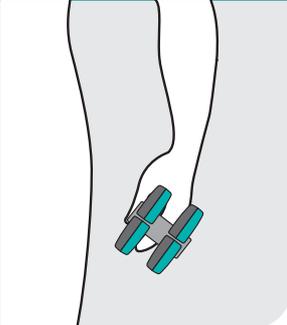
↑ POIGNET-MAINS

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**POIGNET-MAINS**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

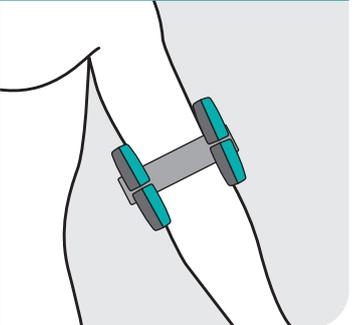
↑ POIGNET-MAINS

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**COUDE**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

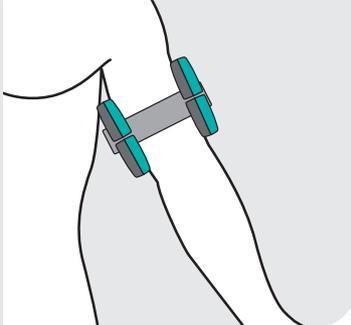
↑ COUDE

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**BRAS-AVANT BRAS**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

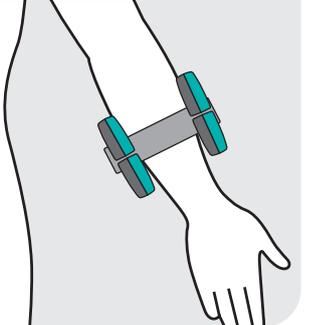
↑ BRAS-AVANT-BRAS

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**BRAS-AVANT BRAS**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

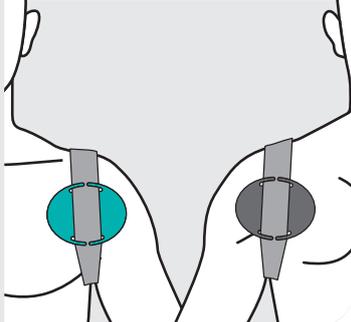
↑ BRAS-AVANT-BRAS

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**ÉPAULE**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

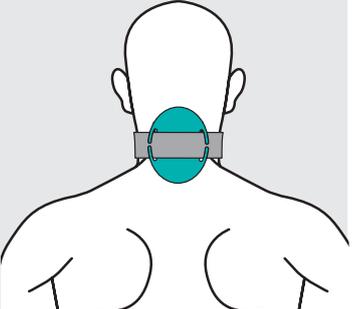
↑ ÉPAULE

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

**COLONNE CERVICALE**



A B

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

↑ COLONNE CERVICALE

+ 300 ORTHOPÉDIE

START

2025/02/25 12:45

## 7.10 - 400 ORTHOPÉDIE INTENSIVE - 401 FRACTURES THÉRAPIE PROLONGÉE - 402 RETARD CONSOL. THÉRAPIE PROLONGÉE - 403 PSEUDARTHROSE THÉRAPIE PROLONGÉE - 404 OSTÉONÉCROSE THÉRAPIE PROLONGÉE - 405 PROTHÈSE CONS. THÉRAPIE PROLONGÉE

Procédez comme indiqué dans le paragraphe «7.9 ORTHOPÉDIE», mais sélectionnez le traitement «400 ORTHOPÉDIE INTENSIVE».

Le traitement dure plusieurs heures et il est préférable de l'activer pendant la nuit.

Le traitement doit être effectué avec l'appareil branché sur la prise secteur (non avec la batterie).

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE JAMBE



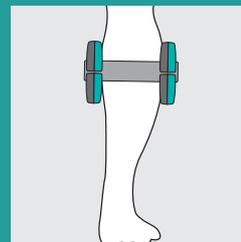
1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement



4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure



5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

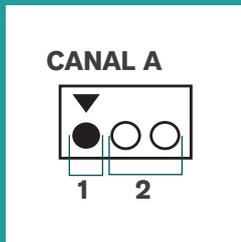
**7.11 - 500 ORTHO ANALGÉSIQUE - 501 FRACTURES AVEC DOULEUR - 502 RETARD CONSOL. AVEC DOULEUR - 503 PSEUDARTHROSE AVEC DOULEUR - 504 OSTÉONÉCROSE AVEC DOULEUR - 505 PROTHÈSE CONS. AVEC DOULEUR**

**⚠ ATTENTION!**

Nombre de séances\* (recommandé) : une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

**GUIDE DE LECTURE**  
ÉPAULE



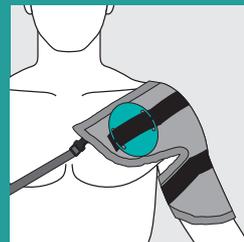
1. Insérez l'accessoire principal dans le connecteur correspondant au triangle (1). Insérez l'accessoire applicateur dans les connecteurs restants (2)



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement

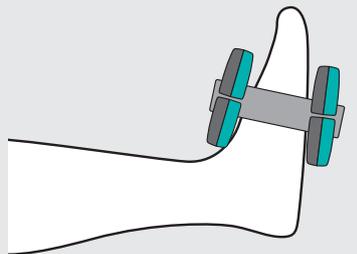


4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure

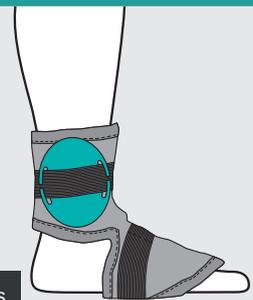


5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

**PIED**

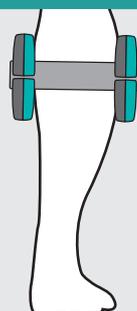


**CHEVILLE**

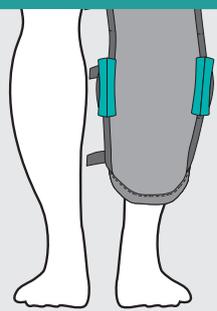


Utiliser articulaire + applicateurs

**JAMBE**



**JAMBE**



Utiliser jambière + applicateurs

**GENOU**

**A** UTILISAT **B**

▼ ARTICULAIRE

↑ GENOU

+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser articulaire + applicateurs

**CUISSE**

**A** UTILISAT **B**

▼ APPLICATEURS

↑ CUISSE

+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

**CUISSE**

**A** UTILISAT **B**

▼ JAMBIÈRE

↑ CUISSE

+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser jambière + applicateurs

**COLONNE LOMBAIRE**

**A** UTILISAT **B**

▼ APPLICATEURS

↑ COLONNE LOMBAIRE

+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

**COLONNE LOMBAIRE**

**A** UTILISAT **B**

▼ GILET

↑ COLONNE LOMBAIRE

+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser gilet + applicateurs

**COLONNE LOMBAIRE**

**A** UTILISAT **B**

▼ CEINTURE LOMBAIRE

↑ COLONNE LOMBAIRE

+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser ceinture lombaire + applicateurs

**COLONNE VERTÉBRALE**

**A** UTILISAT **B**

▼ APPLICATEURS

↑ COLONNE VERTÉBRALE

+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

**COLONNE VERTÉBRALE**

**A** UTILISAT **B**

▼ GILET

↑ COLONNE VERTÉBRALE

+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser gilet + applicateurs

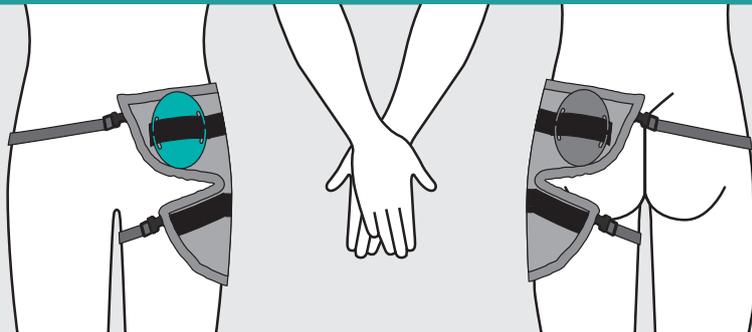
HANCHE

A B  
UTILISAT

▼ ARTICULAIRE  
↑ HANCHE  
+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

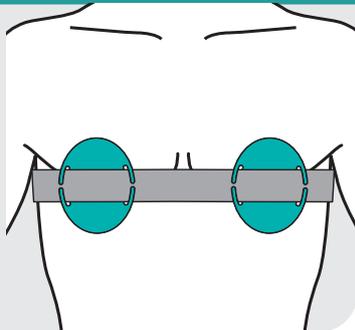
THORAX

A B  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↑ THORAX  
+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



THORAX

A B  
UTILISAT

▼ GILET  
↑ THORAX  
+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser gilet + applicateurs

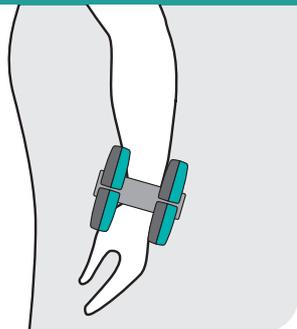
POIGNET-MAINS

A B  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↑ POIGNET-MAINS  
+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



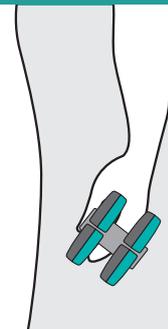
POIGNET-MAINS

A B  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↑ POIGNET-MAINS  
+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



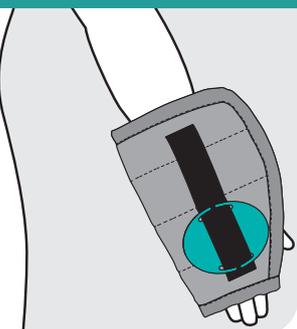
POIGNET-MAINS

A B  
UTILISAT

▼ GANT  
↑ POIGNET-MAINS  
+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser gant + applicateurs

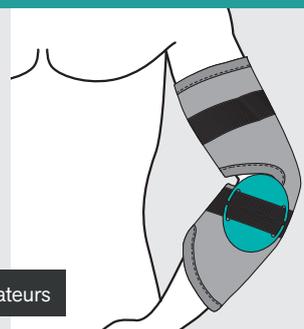
COUDE

A B  
UTILISAT

▼ ARTICULAIRE  
↑ COUDE  
+ 500 ORTHO ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

## 7.12 - 600 RHUMATOLOGIE - 601 CANAL CARPIEN

Le syndrome du canal carpien (SCC) est une neuropathie causée par une irritation ou une compression du nerf médian lors de son passage dans le canal carpien. Il s'agit d'une cavité située au niveau du poignet.

En position anatomique, nous avons les os du carpe en arrière et le ligament carpien transverse en avant. Outre le nerf médian, les veines et les tendons des muscles fléchisseurs des doigts traversent le tunnel ainsi formé. Le syndrome est le plus souvent dû à une inflammation chronique de la bourse du tendon fléchisseur (téno-synovite), qui comprime le nerf médian. Elle peut survenir pendant la grossesse, chez les sujets atteints d'hyperthyroïdie et chez les sujets atteints de maladies du tissu conjonctif (par exemple la polyarthrite rhumatoïde).

Le syndrome est plus fréquent chez les sujets qui utilisent leurs mains pour des tâches de précision et typiquement répétitives. Le champ magnétique de Magnetoenergy ME 2200 a un effet anti-inflammatoire bénéfique et peut générer des bénéfices significatifs aussi bien dans les phases aiguës que postopératoires. Étant donné que les champs magnétiques ont un effet régénérateur sur le tissu osseux et cartilagineux, il est toujours conseillé de consulter votre médecin pour évaluer la pertinence du traitement.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE POIGNET-MAINS



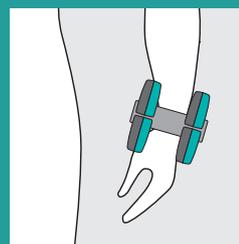
1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement



4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure



5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

## 7.13 - 600 RHUMATOLOGIE - 602 ALGODYSTROPHIE (MALADIE DE SUDECK)

L'algodystrophie, également connue sous le nom de maladie de Sudeck, est un syndrome douloureux causé par la stimulation du système nerveux. En médecine du sport, il s'agit d'une réponse anormale de l'organisme à de petits traumatismes. Elle touche généralement les membres inférieurs et supérieurs.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE

#### POIGNET-MAINS



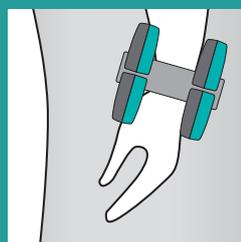
1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement

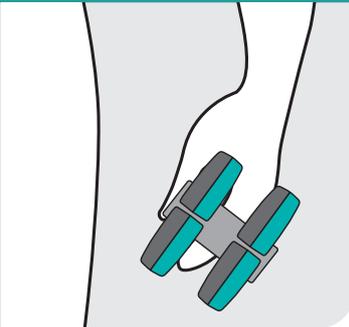


4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure

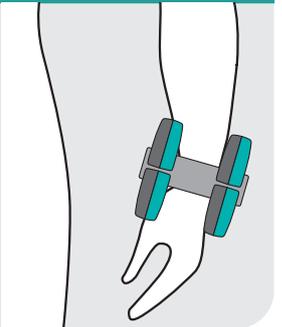


5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

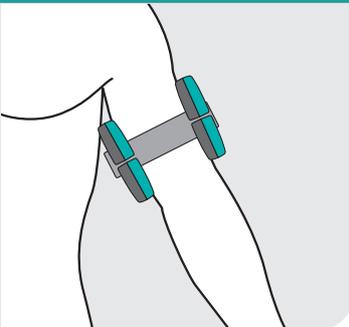
### POIGNET-MAINS

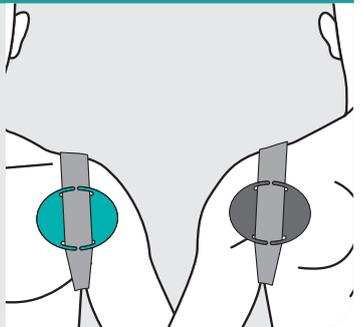
### POIGNET-MAINS

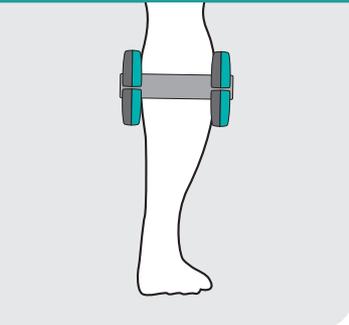
### BRAS-AVANT BRAS

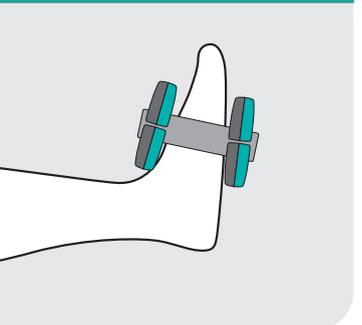
### ÉPAULE

### JAMBE

### PIED

## 7.14 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 701 ARTHRITE - 702 OSTÉOARTHROSE - 703 PÉRIARTHRITE

L'arthrite est une inflammation des articulations dont il existe de nombreux types selon l'origine de l'inflammation elle-même (métabolique, traumatique, infectieuse, auto-immune). Quelle que soit la cause qui a généré l'inflammation, le champ magnétique de Magnetoenergy ME 2200, en améliorant localement la circulation, a une action anti-inflammatoire avec des bénéfices symptomatiques également.

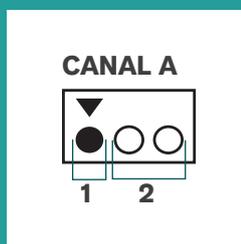
### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE

#### ÉPAULE



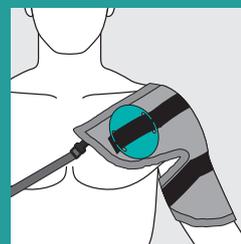
1. Insérez l'accessoire principal dans le connecteur correspondant au triangle (1). Insérez l'accessoire applicateur dans les connecteurs restants (2)



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement

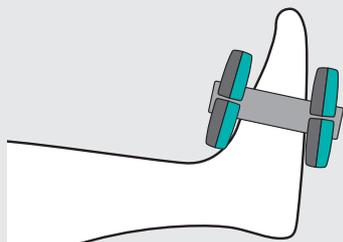


4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure

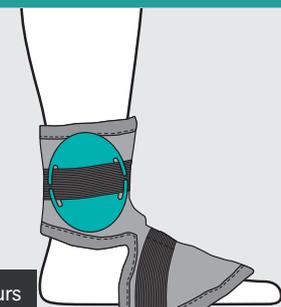


5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

#### PIED



#### CHEVILLE



Utiliser articulaire + applicateurs

JAMBE

A B  
UTILISAT

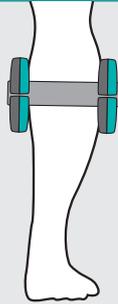
▼ APPLICATEURS

↕ JAMBE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



JAMBE

A B  
UTILISAT

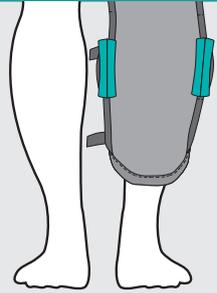
▼ JAMBIÈRE

↕ JAMBE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser jambièrre + applicateurs

HANCHE

A B  
UTILISAT

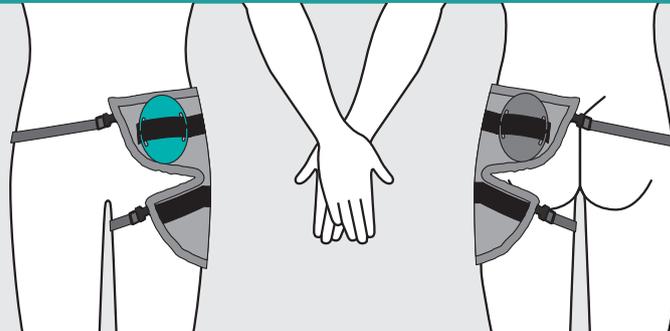
▼ ARTICULAIRE

↕ HANCHE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

GENOU

A B  
UTILISAT

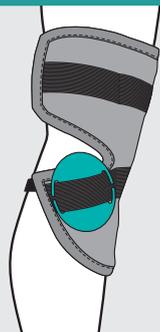
▼ ARTICULAIRE

↕ GENOU

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

COLONNE LOMBAIRE

A B  
UTILISAT

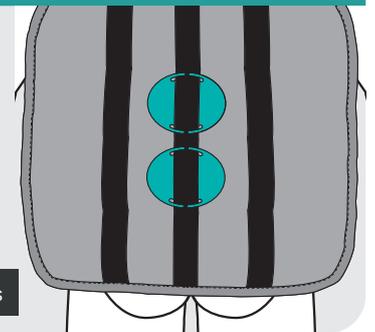
▼ GILET

↕ COLONNE LOMBAIRE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser gilet + applicateurs

COLONNE VERTÉBRALE

A B  
UTILISAT

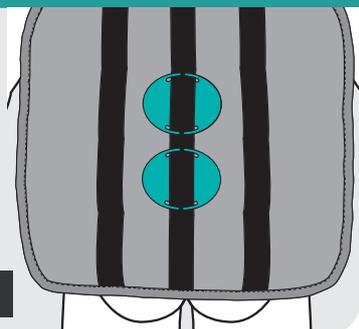
▼ GILET

↕ COLONNE VERTÉBRALE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser gilet + applicateurs

COLONNE LOMBAIRE

A B  
UTILISAT

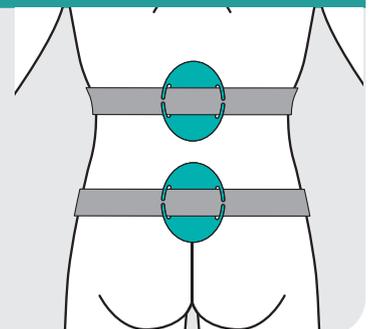
▼ APPLICATEURS

↕ COLONNE LOMBAIRE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### COLONNE VERTÉBRALE

**A** **B**

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

↑ COLONNE VERTÉBRALE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

### POIGNET-MAINS

**A** **B**

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

↑ POIGNET-MAINS

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

### POIGNET-MAINS

**A** **B**

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

↑ POIGNET-MAINS

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

### COUDE

**A** **B**

UTILISAT

▼ ARTICULAIRE

↑ COUDE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser articulaire + applicateurs

### BRAS-AVANT BRAS

**A** **B**

UTILISAT

▼ ARTICULAIRE

↑ BRAS-AVANT BRAS

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser articulaire + applicateurs

### BRAS-AVANT BRAS

**A** **B**

UTILISAT

▼ APPLICATEURS

↑ BRAS-AVANT BRAS

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

### ÉPAULE

**A** **B**

UTILISAT

▼ ARTICULAIRE

↑ ÉPAULE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser articulaire + applicateurs

COLONNE CERVICALE

A B  
UTILISAT

▼ GILET

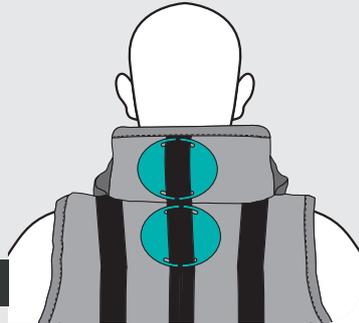
↑ COLONNE CERVICALE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser gilet + applicateurs



COLONNE CERVICALE

A B  
UTILISAT

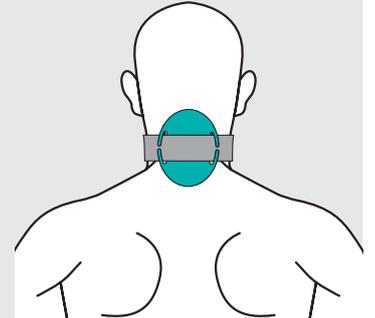
▼ APPLICATEURS

↑ COLONNE CERVICALE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



COLONNE CERVICALE

A B  
UTILISAT

▼ COLLIER

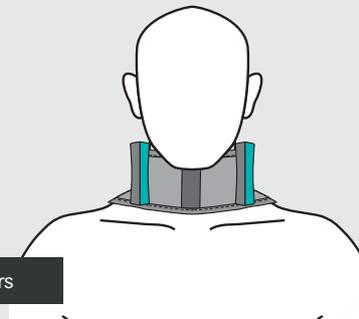
↑ COLONNE CERVICALE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser collier + applicateurs



TOUT LE CORPS (PARTIE SUPÉRIEURE)

A B  
UTILISAT

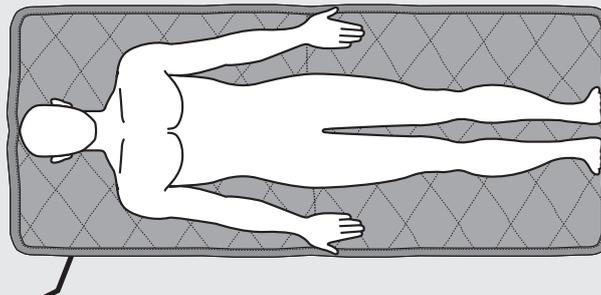
▼ TAPIS LF+HF

↑ TOUT LE CORPS

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



TOUT LE CORPS (PARTIE INFÉRIEURE)

A B  
UTILISAT

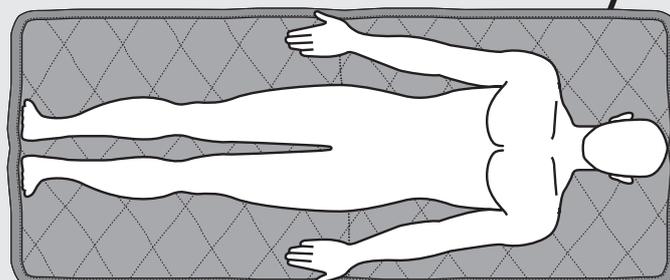
▼ TAPIS LF+HF

↑ TOUT LE CORPS

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



## 7.15 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 704 ARTHROSE - 705 RHUMATISMES ARTICULATIONS

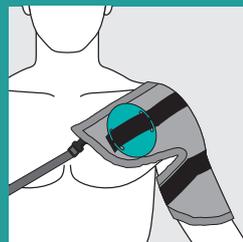
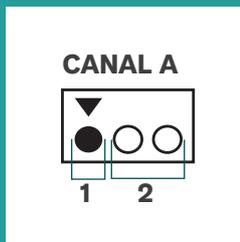
L'arthrose ou ostéarthrose ou, selon la terminologie anglo-saxonne actuelle, l'ostéarthrite est une maladie dégénérative qui affecte les articulations. C'est l'une des causes les plus fréquentes de troubles douloureux, touchant environ 10% de la population adulte générale et 50% des personnes de plus de 60 ans. Généralement, les articulations les plus sujettes à l'usure, notamment celles soumises au poids du corps, comme les vertèbres lombaires ou les genoux, sont les plus touchées. L'articulation touchée présente des modifications cartilagineuses caractéristiques, avec amincissement, fissures, formation d'ostéophytes marginaux et zones d'ostéosclérose sous-chondrale dans les zones porteuses. Le champ électromagnétique de Magnetoenergy ME 2200, en plus de son action anti-inflammatoire naturelle, stimule le métabolisme régénératif des tissus osseux et cartilagineux usés ou endommagés.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE ÉPAULE



1. Insérez l'accessoire principal dans le connecteur correspondant au triangle (1).  
Insérez l'accessoire applicateur dans les connecteurs restants (2)

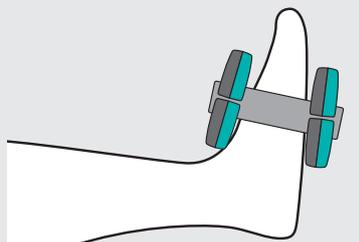
2. Choisissez la partie du corps

3. Choisissez le traitement

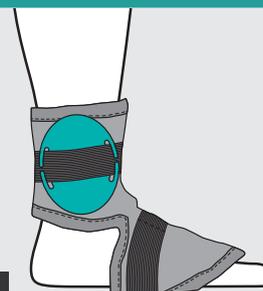
4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure

5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

### PIED



### CHEVILLE



Utiliser articulaire + applicateurs

### HANCHE

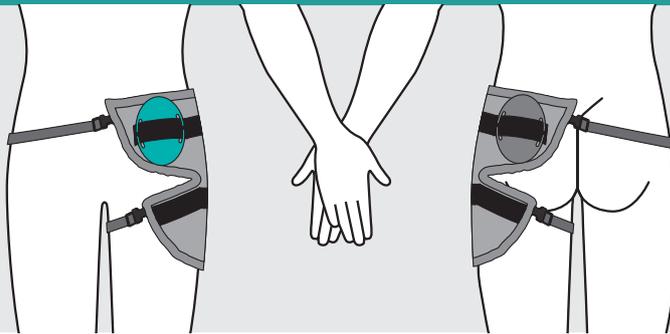
**A** **B**  
UTILISAT

▼ ARTICULAIRE  
↕ HANCHE  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser articulaire + applicateurs



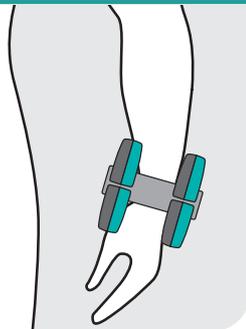
### POIGNET-MAINS

**A** **B**  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↕ POIGNET-MAINS  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



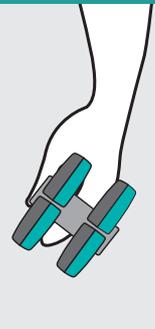
### POIGNET-MAINS

**A** **B**  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↕ POIGNET-MAINS  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### POIGNET-MAINS

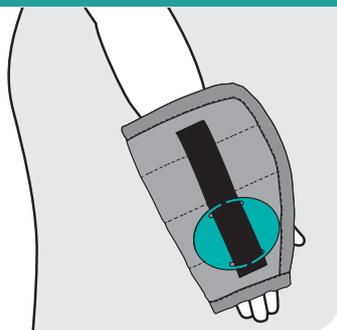
**A** **B**  
UTILISAT

▼ GANT  
↕ POIGNET-MAINS  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser gant + applicateurs



### COUDE

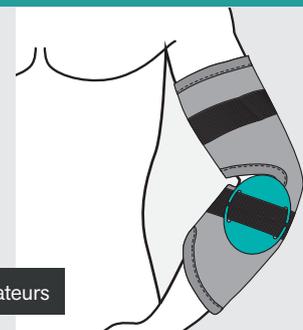
**A** **B**  
UTILISAT

▼ ARTICULAIRE  
↕ COUDE  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser articulaire + applicateurs



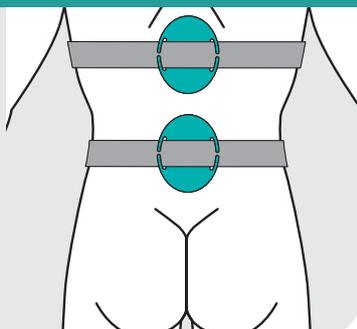
### COLONNE LOMBAIRE

**A** **B**  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
↕ COLONNE LOMBAIRE  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### COLONNE LOMBAIRE

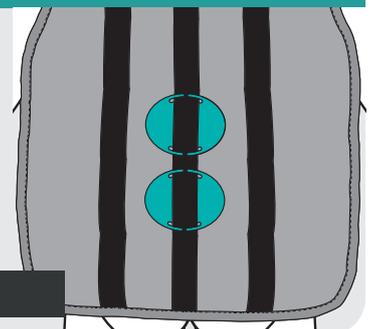
**A** **B**  
UTILISAT

▼ GILET  
↕ COLONNE LOMBAIRE  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser gilet + applicateurs



## ÉPAULE

A B  
UTILISAT

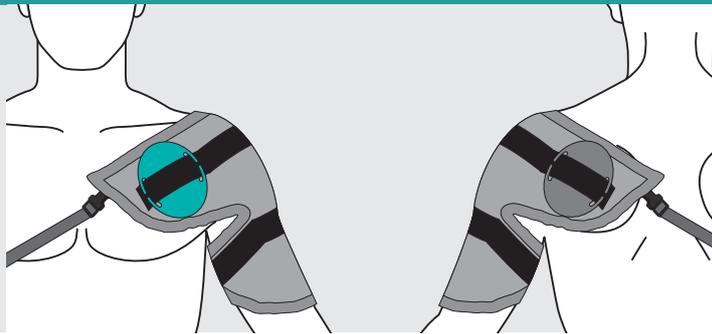
ARTICULAIRE

ÉPAULE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

## GENOU

A B  
UTILISAT

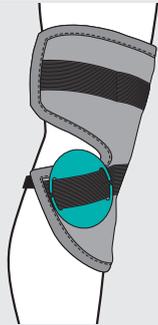
ARTICULAIRE

GENOU

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

## 7.16 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 706 FIBROMYALGIE

La fibromyalgie ou syndrome fibromyalgique est un syndrome caractérisé par des douleurs musculaires chroniques et généralisées. Les parties du corps les plus touchées sont la colonne vertébrale, les épaules, la région pelvienne, les bras, les poignets et les cuisses.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE

#### ÉPAULE



1. Insérez l'accessoire principal dans le connecteur correspondant au triangle (1). Insérez l'accessoire applicateur dans les connecteurs restants (2)

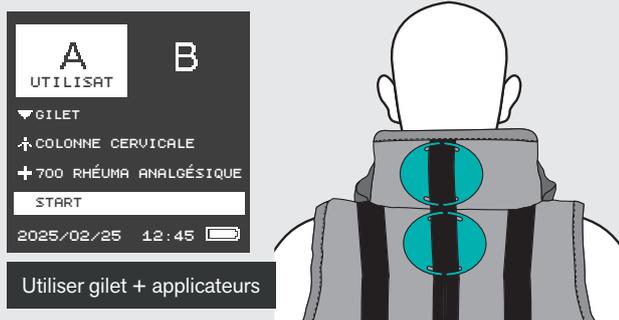
2. Choisissez la partie du corps

3. Choisissez le traitement

4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure

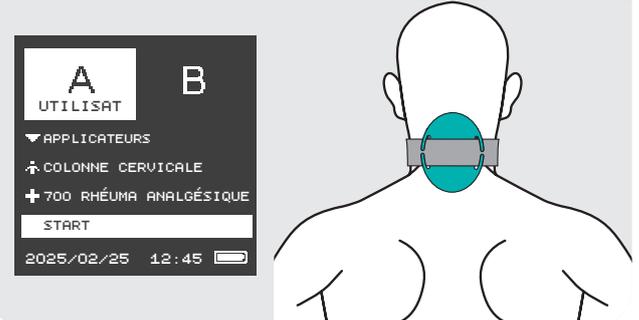
5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

#### COLONNE CERVICALE

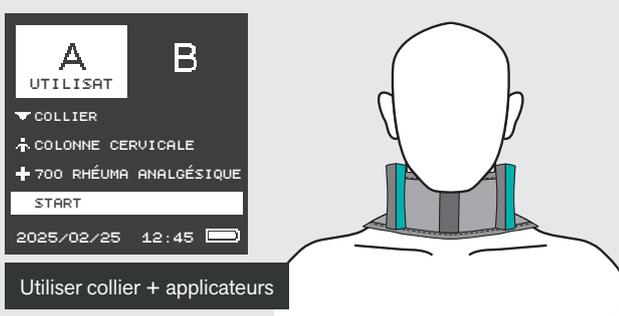


Utiliser gilet + applicateurs

#### COLONNE CERVICALE

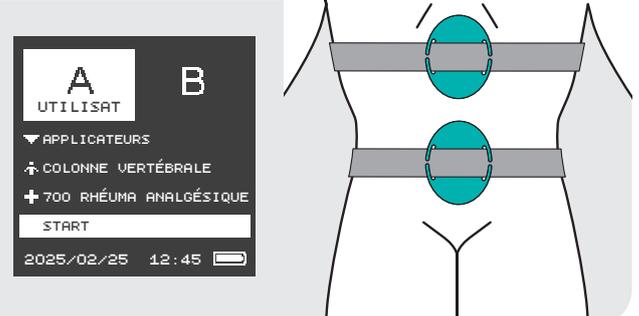


#### COLONNE CERVICALE



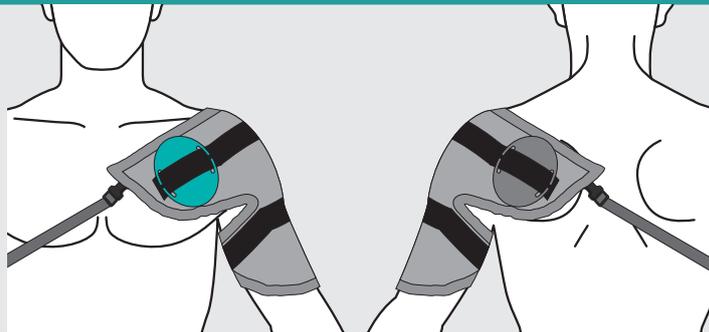
Utiliser collier + applicateurs

#### COLONNE VERTÉBRALE



### ÉPAULE

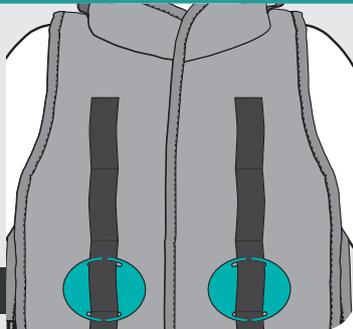
**A** **B**  
 UTILISAT  
 ▼ ARTICULAIRE  
 ↕ ÉPAULE  
 + 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE  
 START  
 2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

### ABDOMEN

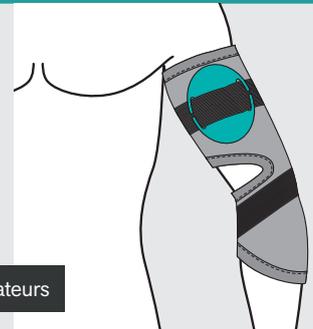
**A** **B**  
 UTILISAT  
 ▼ GILET  
 ↕ ABDOMEN  
 + 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE  
 START  
 2025/02/25 12:45



Utiliser gilet + applicateurs

### BRAS-AVANT BRAS

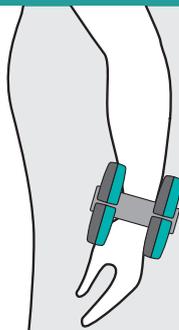
**A** **B**  
 UTILISAT  
 ▼ ARTICULAIRE  
 ↕ BRAS-AVANT BRAS  
 + 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE  
 START  
 2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

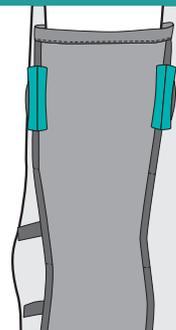
### POIGNET-MAINS

**A** **B**  
 UTILISAT  
 ▼ APPLICATEURS  
 ↕ POIGNET-MAINS  
 + 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE  
 START  
 2025/02/25 12:45



### CUISSE

**A** **B**  
 UTILISAT  
 ▼ JAMBIÈRE  
 ↕ CUISSE  
 + 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE  
 START  
 2025/02/25 12:45



Utiliser jambière + applicateurs

## 7.17 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 707 INFLAMMATION DU TALON

La douleur au talon est une inflammation de l'articulation du pied qui peut avoir diverses origines (notamment la polyarthrite rhumatoïde ou l'arthrose). Quelle que soit la cause de l'inflammation, le champ électromagnétique de Magnetoenergy ME 2200 a un effet analgésique et anti-inflammatoire bénéfique.

### **⚠ ATTENTION!**

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE

#### PIED



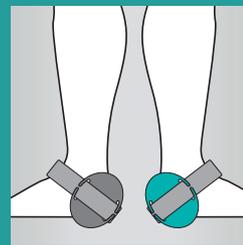
1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement



4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure



5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

## 7.18 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 708 TENDINITE

Les tendinopathies sont des pathologies des tendons (inflammations). Elles prennent des noms divers selon la partie du tendon touchée: enthésopathie, c'est-à-dire pathologie du point d'insertion du tendon; péri-tendinite, inflammation de la gaine entourant le tendon; téno-synovite, inflammation de la bourse tendineuse. La tendinose, également incluse parmi les tendinopathies, fait référence à la dégénérescence du tendon. Le champ électromagnétique de Magnetoenergy ME 2200 combine l'effet anti-inflammatoire avec celui de la régénération tissulaire, améliore la circulation sanguine, facilitant la résolution de toutes les tendinopathies.

### **⚠ ATTENTION!**

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE

#### CHEVILLE



1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement



4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure



5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

### CHEVILLE

**A** **B**  
UTILISAT

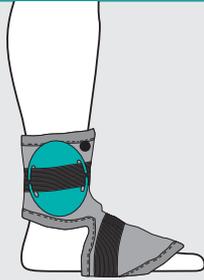
▼ ARTICULAIRE

↕ CHEVILLE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

### GENOU

**A** **B**  
UTILISAT

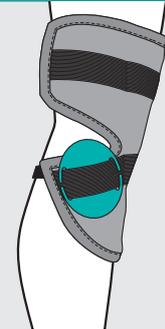
▼ ARTICULAIRE

↕ GENOU

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

### HANCHE

**A** **B**  
UTILISAT

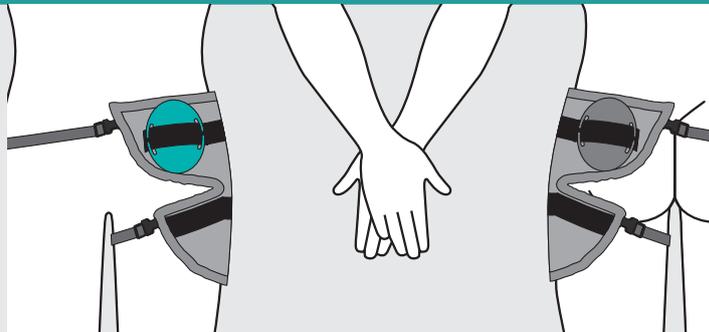
▼ ARTICULAIRE

↕ HANCHE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

### POIGNET-MAINS

**A** **B**  
UTILISAT

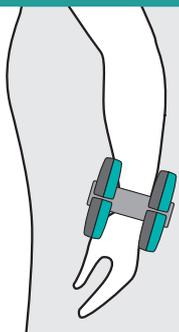
▼ APPLICATEURS

↕ POIGNET-MAINS

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



### COUDE

**A** **B**  
UTILISAT

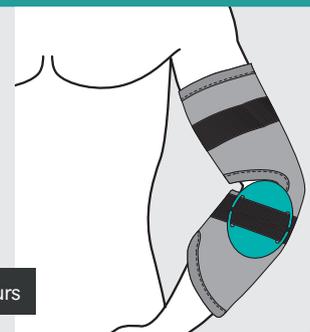
▼ ARTICULAIRE

↕ COUDE

+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



Utiliser articulaire + applicateurs

## 7.19 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 709 ÉPICONDYLITE

L'épicondylite est une inflammation du tendon affectant l'épicondre latéral du coude. On l'appelle aussi «coude de joueur de tennis» ou coude du motocycliste, mais elle ne concerne pas seulement les sportifs et touche une large partie de la population.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE

#### COUDE



1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement



4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure



5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

## 7.20 - 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE - 710 BURSITE

La «bursite» est un processus inflammatoire de la bourse séreuse d'une articulation. Dans des conditions normales, le mouvement entre tendons et muscles est maintenu par la présence de deux poches avec au centre un liquide séreux qui favorise le glissement et qui empêche l'arthrite.

L'inflammation dans la zone de la bourse séreuse provoque une douleur lors des mouvements et de la palpation.

Le champ électromagnétique de Magnetoenergy ME 2200, produit une action anti-inflammatoire naturelle efficace contre ce type de pathologie.

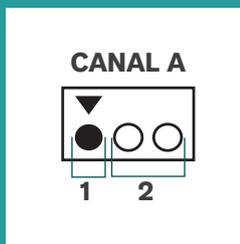
### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE

#### ÉPAULE



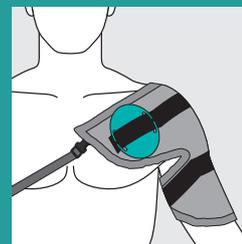
1. Insérez l'accessoire principal dans le connecteur correspondant au triangle (1). Insérez l'accessoire applicateur dans les connecteurs restants (2)



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement



4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure

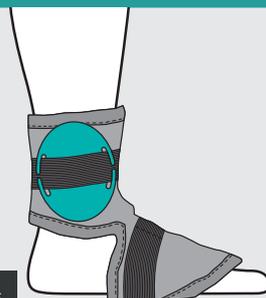


5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

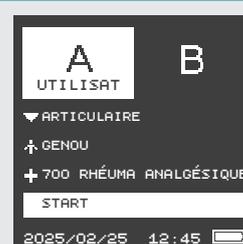
#### CHEVILLE



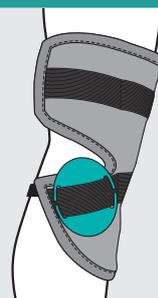
Utiliser articulaire + applicateurs



#### GENOU



Utiliser articulaire + applicateurs



HANCE

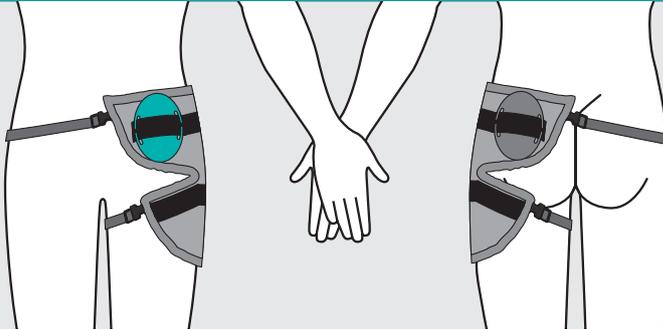
A B  
UTILISAT

▼ ARTICULAIRE  
⬆ HANCE  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser articulaire + applicateurs



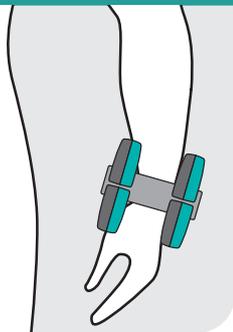
POIGNET-MAINS

A B  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
⬆ POIGNET-MAINS  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



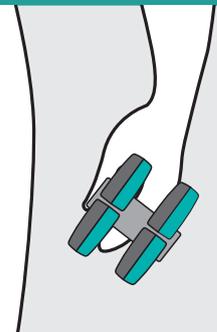
POIGNET-MAINS

A B  
UTILISAT

▼ APPLICATEURS  
⬆ POIGNET-MAINS  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45



POIGNET-MAINS

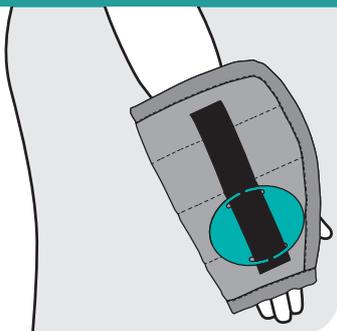
A B  
UTILISAT

▼ GANT  
⬆ POIGNET-MAINS  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser gant + applicateurs



COUDE

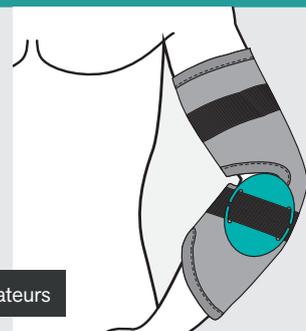
A B  
UTILISAT

▼ ARTICULAIRE  
⬆ COUDE  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser articulaire + applicateurs



ÉPAULE

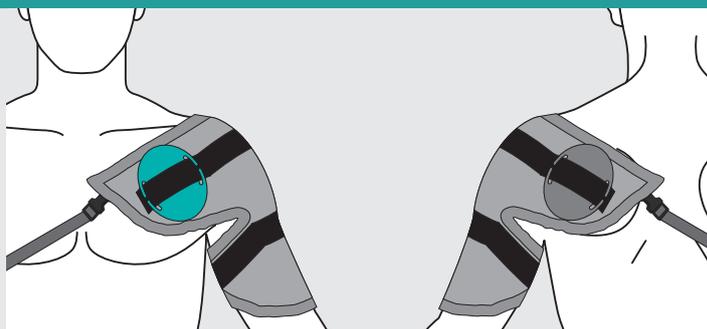
A B  
UTILISAT

▼ ARTICULAIRE  
⬆ ÉPAULE  
+ 700 RHÉUMA ANALGÉSIQUE

START

2025/02/25 12:45

Utiliser articulaire + applicateurs



## 7.21 - 800 TRAUMATOLOGIE - 801 LÉSION CARTILAGE

Les lésions du cartilage articulaire, en particulier celles de la cheville et du genou, représentent une pathologie extrêmement fréquente, qui touche un grand nombre de personnes, sportives et non sportives, et peuvent constituer la phase initiale d'une pathologie arthritique dégénérative.

Lorsque le cartilage devient malade ou est soumis à un traumatisme, les os, au lieu de glisser ensemble sans résistance, rencontrent des marches, des rainures et des obstacles qui provoquent une sensation sonore, souvent accompagnée de douleur, jusqu'au point de bloquer l'articulation. Le champ magnétique de Magnetoenergy ME 2200 stimule la régénération du tissu cartilagineux en agissant directement sur les mécanismes du métabolisme cellulaire et réduit la douleur grâce à l'effet anti-inflammatoire..

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE

#### ÉPAULE



1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle

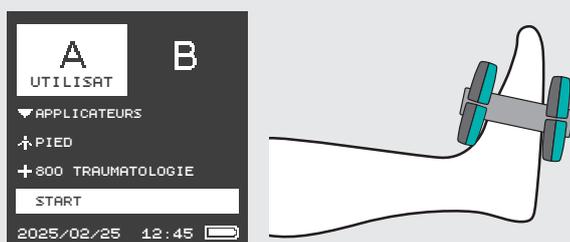
2. Choisissez la partie du corps

3. Choisissez le traitement

4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure

5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

#### PIED



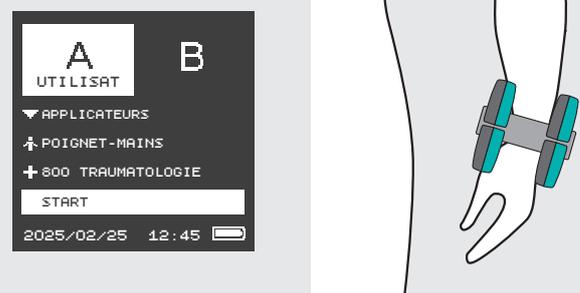
#### CHEVILLE

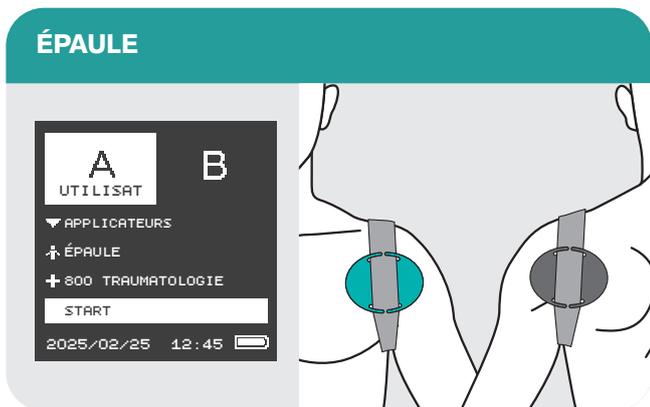
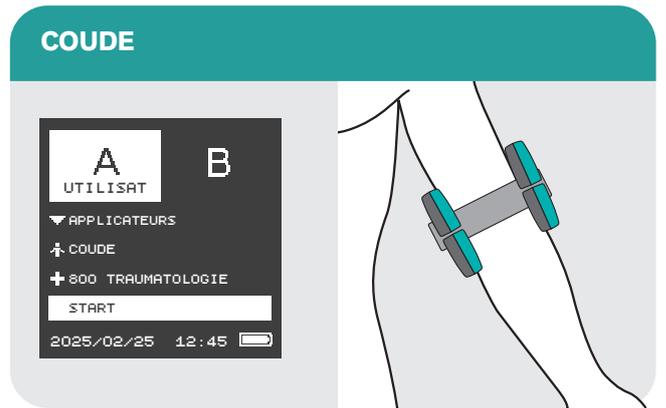
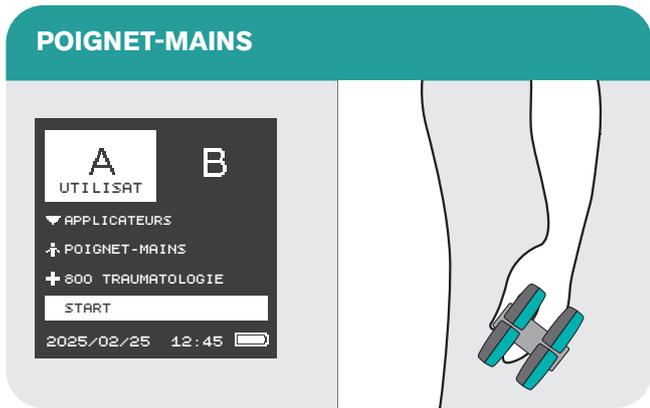


#### GENOU



#### POIGNET-MAINS





## 7.22 - 900 TRAUMATOLOGIE INTENSIVE - 901 LÉSION CARTIL. THÉRAPIE PROLONGÉE

Lorsque les lésions cartilagineuses sont telles qu'elles nécessitent une phase reconstructive, comme suite à un traumatisme, il peut être approprié de procéder à un traitement prolongé à réaliser pendant la nuit. Ce traitement assure une régénération plus rapide du tissu cartilagineux. Le traitement doit être effectué avec l'appareil branché sur la prise secteur (non avec la batterie).

Procédez comme dans le paragraphe précédent mais sélectionnez **TRAUMATOLOGIE INTENSIVE**.

### ⚠ ATTENTION!

Nombre de séances\* (recommandé): une fois par jour pendant 15 jours.

\*N'augmentez pas votre exposition quotidienne ni le nombre de séances sans consulter votre médecin.

### GUIDE DE LECTURE

#### CHEVILLE



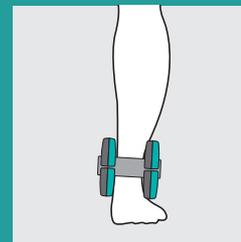
1. Insérez l'accessoire dans le connecteur correspondant au triangle



2. Choisissez la partie du corps



3. Choisissez le traitement



4. Placez l'accessoire sur le corps comme indiqué sur la figure



5. Appuyez sur le bouton OK-START pour démarrer la thérapie

## 8. DÉPANNAGE ET MESSAGES D'ERREUR

**- L'appareil ne s'allume pas**

Vérifiez la connexion de l'alimentation électrique.

**- Le message apparaît sur l'écran: VÉRIFIER LA CONNEXION DES ACCESSOIRES**

Une thérapie nécessitant la connexion de solénoïdes a été démarrée et ceux-ci n'ont pas été insérés.

Il a été déconnecté par inadvertance un accessoire pendant la thérapie. Vérifiez la connexion.

**- Le message apparaît sur l'écran: BATTERIE FAIBLE, BRANCHER L'ALIMENTATION**

La batterie est faible et vous ne pouvez pas démarrer ou continuer la thérapie. Connectez l'alimentation électrique.

## 9. INFORMATIONS TECHNIQUES

### **DEEE: CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE**

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit, en fin de vie utile, doit être traité séparément des déchets ménagers et doit être déposé dans un centre de collecte séparé pour les équipements électriques et électroniques ou retourné au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur est tenu de déposer l'appareil en fin de vie aux centres de collecte appropriés, sous peine des sanctions prévues par la législation en vigueur sur les déchets. Une collecte séparée appropriée pour l'envoi ultérieur de l'appareil mis hors service au recyclage, au traitement et à l'élimination respectueuse de l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour des informations plus détaillées sur les systèmes de collecte disponibles, contactez votre service local d'élimination des déchets. Les producteurs et les importateurs de trio sélectif assument leur responsabilité en matière de recyclage, de traitement et d'élimination écologiquement rationnelle, soit directement, soit en participant à un système collectif. L'appareil nécessite des précautions particulières en matière de compatibilité électromagnétique et doit être mis en service conformément aux informations contenues dans ce manuel. Les équipements de communication radio portables et mobiles peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil.

### **GARANTIE**

Chaque appareil MAGNETOENERGY ME 2200 subit des contrôles minutieux et est testé avant d'être mis en vente. Le consommateur bénéficie des droits prévus par la législation en vigueur. La garantie dure deux ans à compter de la date d'achat et s'étend à toutes les pièces, à l'exception de celles sujettes à l'usure. La garantie expire si l'appareil UNITEKNO n'est pas utilisé de manière appropriée ou altéré par du personnel non autorisé, ou si le défaut n'est pas signalé dans les deux mois suivant la date à laquelle il s'est produit. Les pièces considérées par UNITEKNO S.r.l. défectueuses lors de la fabrication seront remplacées gratuitement.



**Unitekno S.r.l.**

Via Fedeli, 27

06034 Foligno (PG)

Italy

Tel. +39 0742 24109

[www.magnetoenergy.it](http://www.magnetoenergy.it)